

REGULATIONS

Governing International Matches

FIFA[®]

Fédération Internationale de Football Association

President:	Joseph S. Blatter
Secretary General:	Jérôme Valcke
Address:	FIFA FIFA-Strasse 20 P.O. Box 8044 Zurich Switzerland
Telephone:	+41 (0)43 222 7777
Fax:	+41 (0)43 222 7878
Internet:	FIFA.com

A large, solid blue triangle is positioned on the left side of the page, pointing towards the top right corner. It has a thin white border along its right edge.

REGULATIONS

Governing International Matches

English version
Version française
Versión española
Deutsche Ausgabe

3-31
33-63
65-95
97-127

<i>Article</i>	<i>Page</i>
Definitions	4
1 Object	5
2 Scope	5
3 Purpose	5
4 Duties of Members	6
5 Name of International Matches or competitions	7
6 Authorisation	7
7 Tier 1 International Matches	8
8 Tier 2 International Matches	9
9 Tier 3 International Matches	9
10 Authorisation procedure for tier 1 International Matches and competitions	10
11 Authorisation procedure for tier 2 International Matches and competitions	11
12 Reporting	11
13 Levies and statement of account	12
14 Sanctions	13
15 Official languages	13
16 Transitional provision and entry into force	13
Appendices	14

DEFINITIONS

For the purpose of these regulations, the terms set out below are defined as follows:

1. **Club Team:** a team representing a club that is affiliated directly or indirectly to a Member.
2. **Confederation:** a group of associations recognised by FIFA that belong to the same continent or assimilable geographic region.
3. **Domestic Team:** a team containing players registered with different Club Teams affiliated to the same Member (e.g. representing a Member's league or regional association).
4. **International Match:** a match between two teams belonging to different Members or a match involving a Scratch Team. For the purpose of authorisation, any match or competition played between two teams belonging to the same Member but in a Third Country shall be recognised as an International Match or competition.
5. **International "A" Match:** a match for which both Members field their first Representative Team ("A" Representative Team).
6. **Member:** an association that has been admitted into membership of FIFA by the FIFA Congress.
7. **Representative Team:** a team representing a Member.
8. **Scratch Team:** a team brought together on a one-off basis, containing active players registered with clubs playing in the highest division of a Member that are not affiliated to the same Member.
9. **Third Country:** the territory of a Member upon which a match or competition is to be played and to which none of the teams participating in the match or competition is affiliated.

N.B. Terms referring to natural persons are applicable to both genders. Any term in the singular applies to the plural and vice-versa.

Based on articles 77, 82, 83 and 84 of the FIFA Statutes of 31 July 2013, the FIFA Executive Committee has issued the following regulations.

1 Object

These regulations set forth the authorisations, notifications and other requirements for organising matches and/or competitions between teams belonging to different Members, or between teams belonging to the same Member but playing in a Third Country, or involving players or teams that are not affiliated to Members or provisional members of the Confederations as set forth in art. 83 par. 1 of the FIFA Statutes of 31 July 2013.

2 Scope

- 1.** These regulations apply to all International Matches and competitions except those included in competitions organised by FIFA or one or more of the Confederations, or matches and competitions falling under article 84 of the FIFA Statutes of 31 July 2013.
- 2.** These regulations apply equally to association football, futsal and beach soccer.
- 3.** International Matches or competitions authorised by the FIFA Executive Committee on an exceptional basis shall not be subject to these regulations.

3 Purpose

The purpose of these regulations is to protect the integrity of the game by creating a framework that allows the Members, Confederations and FIFA to oversee International Matches and competitions. The oversight of International Matches and competitions shall allow the Members, Confederations and FIFA to promote integrity, ethics and fair play with a view to preventing all methods or practices which might jeopardise the integrity of matches, competitions, players, officials and Members, or give rise to abuse of the game.

4 Duties of Members

1.

Members shall draw up their own regulations governing the procedures for the authorisation and notification of International Matches, which must comply fully with these regulations as well as those of the Confederation(s) concerned.

2.

Members must ensure that their own Members respect these regulations, those of the Confederation(s) concerned as well as their own regulations.

3.

Members, to which a Representative Team, Club Team or Domestic Team participating in an International Match or competition belongs, shall be responsible for obtaining authorisation from their Confederation as set forth herein.

4.

The Member on whose territory an International Match or competition will be played shall be responsible for ensuring compliance with the applicable regulations. It shall be responsible for obtaining final authorisation from FIFA and/or the Confederation to which it is affiliated, as required.

5.

A Member shall inform the relevant Members, the Confederation(s) and FIFA about any match that was arranged and played on its territory and for which authorisation was either not sought or not given.

6.

Members must reply to any written request in relation to an authorisation request from another Member, a Confederation or FIFA within seven days of its receipt.

7.

If for any reason the referees appointed for an International Match are changed, the participating teams must be informed and the reasons shall be documented accordingly in a report signed by an authorised Member association official and sent to the Members concerned, the Confederation(s) concerned and/or FIFA.

8.

Anyone submitting applications for authorisation and subsequent documents must ensure and confirm the accuracy and authenticity of the information contained therein.

9.

The Member on whose territory an International "A" Match is played shall be responsible for collecting all applicable levies and preparing the required statement of account for the international match and submitting the latter as well as forwarding the appropriate amounts to FIFA and/or the Confederation(s) concerned.

5

Name of International Matches or competitions

1.

The name used for International Matches and competitions may not refer to the existing official names of any competitions of FIFA, the Confederations or Members.

2.

FIFA and the Confederations reserve the right to approve all competition names.

6

Authorisation

1.

International Matches may only be authorised by FIFA, a Confederation or a Member in accordance with these regulations.

2.

All International Matches must be authorised by the Members to which the participating teams belong and by the Member on whose territory the match is to be played. Matches involving a Scratch Team must be authorised by the Members with which the players are registered.

3.

Every team participating in an International Match shall be responsible for requesting the authorisation of the Member to which they belong. The Member, in turn, shall be responsible for requesting the authorisation from the Confederation to which it is affiliated. The Member(s) to which the participating teams belong shall provide these authorisations to the host Member in order that the final request for authorisation can be completed in accordance with the timeframes stipulated in these regulations.

4.

FIFA and the Confederation(s) may reject applications not complying with these regulations.

5.

FIFA's authorisation or FIFA's refusal of authorisation is given by the FIFA general secretariat, whose decision shall be final and binding.

6.

An authorisation does not entail liability on the part of FIFA, the Confederation(s) or any Member in the event that any legal claims subsequently arise.

7.

The FIFA general secretariat, in principle, or the FIFA Executive Committee, in exceptional circumstances, shall be responsible for FIFA's authorisation or FIFA's refusal of authorisation for matches and/or competitions involving players or teams that are not affiliated to Members or provisional members of the Confederations as set forth in art. 83 par. 1 of the FIFA Statutes of 31 July 2013.

7

Tier 1 International Matches

1.

For the purpose of these regulations, a tier 1 International Match shall mean any International Match in which both of the teams participating are the "A" Representative Teams of the Members concerned, or an International Match involving a Scratch Team.

2.

All tier 1 International Matches must be authorised by FIFA and the Confederation(s) and Members concerned. A summary of the authorisations required for tier 1 International Matches is set forth in Appendix A.

3.

A competition that contains at least one tier 1 International Match shall be classified as a tier 1 competition.

8

Tier 2 International Matches

1.

For the purpose of these regulations, a tier 2 International Match shall mean any International Match involving one "A" Representative Team, any other Representative Team, a Domestic Team or the first team of a Club Team that participates in the highest division of a Member.

2.

All tier 2 International Matches must be authorised by the Confederation(s) and the Members concerned. A summary of the authorisations required for tier 2 International Matches is set forth in Appendix B.

3.

A competition that does not involve any tier 1 International Matches and involves at least one tier 2 International Match shall be classified as a tier 2 competition.

9

Tier 3 International Matches

1.

For the purpose of these regulations, a tier 3 International Match shall mean all International Matches that are not tier 1 or tier 2 International Matches.

2.

The regulation of tier 3 International Matches shall be determined by each Confederation.

3.

A competition involving International Matches that are neither tier 1 nor tier 2 shall be classified as a tier 3 competition.

10 Authorisation procedure for tier 1 International Matches and competitions

1.

Procedure for International “A” Matches:

Members whose “A” Representative Team will participate in an International “A” Match, as well as a Member on whose territory an International “A” Match is planned, shall request the authorisation of the Confederation to which they are affiliated at least 21 days before the earliest of the proposed dates for such match. When received, the Member(s) shall pass the relevant authorisations to the Member on whose territory the International “A” Match is planned. The Member on whose territory the International “A” Match is planned shall submit a final authorisation request containing all required Member and Confederation authorisations to FIFA at least 14 days before the earliest of the proposed dates for such match. All requests for authorisation to host or participate in an International “A” Match shall be on the official FIFA forms as set forth in Appendix C. The host association must verify that the assigned referee and assistant referees are included on the current FIFA List of International Referees and Assistant Referees. FIFA may replace the proposed appointed referees at its sole discretion. Once authorisation has been granted, FIFA shall notify the host Member as well as the relevant Confederation(s).

A competition containing an International “A” Match shall be authorised in accordance with the procedure for International “A” Matches.

2.

Procedure for Scratch Team matches:

The organiser of an International Match or competition involving a Scratch Team shall request the authorisation of each Member with which the players involved in the match or competition are registered as well as all concerned Confederations at least 21 days before the earliest of the proposed dates for such match or competition. Once these authorisations have been received by the organiser, the organiser shall pass the authorisations to the host Member, who shall submit a final authorisation request to FIFA at least 14 days before the earliest of the proposed dates for such match or competition. The authorisation request shall be on the official FIFA form as set forth in Appendix C.

11 Authorisation procedure for tier 2 International Matches and competitions

1.

Procedure for matches or competitions involving teams from one Confederation playing on the territory of the same Confederation:

These matches and competitions shall be authorised in accordance with the regulations of that Confederation. Once authorisation has been granted, the host Confederation shall notify the host Member and FIFA.

2.

Procedure for matches or competitions involving teams from more than one Confederation or teams from one Confederation playing on the territory of a different Confederation:

Every participating team shall request the authorisation of the Member to which it belongs, who in turn shall request the authorisation of the Confederation to which it is affiliated at least 21 days before the earliest of the proposed dates for such match or competition. The participating teams shall pass the relevant authorisations to the Member on whose territory the International Match or competition is planned. The Member on whose territory the International Match or competition is planned shall submit a final authorisation request containing the authorisations of all relevant Members and non-host Confederations to the host Confederation at least 14 days before the earliest of the proposed dates for such match or competition. The authorisation requests for participating in and hosting a tier 2 International Match or competition shall be on the official FIFA forms as set forth in Appendix C. The host Confederation and FIFA may replace the proposed appointed referees at its sole discretion. Once authorisation has been granted, the host Confederation shall notify the host Member, FIFA and the non-host Confederation(s).

12 Reporting

The Member on whose territory the match is played shall, within 48 hours of each International "A" Match, submit a match report and list of players to the FIFA general secretariat, using the official form for this purpose as set forth in Appendix D. This form shall be filled in completely and signed. This report and list of players is in addition to the report that the referee of every International "A" Match shall send to FIFA and the Member on whose territory the match is played, in accordance with art. 12 par. 1 of the Regulations Governing the Application of the Statutes.

13

Levies and statement of account

1.

FIFA levies

- a) Members shall complete a statement of account and pay FIFA a levy for every International "A" Match, including matches that are played as part of the Olympic Football Tournaments.
- b) The Member on whose territory the match was played shall complete the statement of account and pay the levy.
- c) The levy to be paid to FIFA for each such match shall equal 2% of the gross receipts (ticket sales, advertising rights for television and radio broadcast, film and video rights, etc.) derived from each such match. This levy is subject to the following:
 - i) the levy due to FIFA in respect of matches played on the territory of a Confederation between Members belonging to that Confederation is only 1%, the remaining 1% being payable directly to the Confederation involved;
 - ii) the levy due in respect of matches played between Members affiliated to different Confederations, on the territory of one of these Confederations, is payable to FIFA, which will retrocede 0.5% to each of the Confederations involved;
 - iii) the levy due in respect of matches played between Members affiliated to different Confederations, on the territory of a third Confederation, is only 1%, the remaining 1% being payable directly to the Confederation on whose territory the match was played.
- d) The statement of account shall contain all the requisite figures reflecting the entire income and any taxes or charges deducted therefrom. The total amount deducted shall not exceed 30% of the entire gross receipts.
- e) Irrespective of the financial outcome of the match, the contribution to be paid to FIFA shall be at least CHF 500.
- f) The statement of account and the amount due shall be sent to FIFA within 60 days of the date of the match. The statement of account shall be submitted on the official FIFA form as set forth in Appendix E.

2.**Confederation and Member levies**

- a) The Confederations and Members may demand their own levy independently of FIFA, in accordance with their own statutes and regulations.
- b) The Confederations and Members shall publish the schedule of levies applicable to International Matches and the procedures and time periods for paying those levies.

14 Sanctions

Any violations of these regulations shall be sanctioned in accordance with the FIFA Disciplinary Code and/or the FIFA Statutes.

15 Official languages

1.

These regulations have been issued in the four official languages of FIFA (English, French, Spanish and German).

2.

In the event of any discrepancy between the four texts, the English version is authoritative.

16 Transitional provision and entry into force

1.

The provisions in these regulations in relation to the levies to be paid by Members to FIFA in connection with International "A" Matches (cf. art. 4 par. 9, art. 13 par. 1, and Appendix E) will be rescinded as of 1 January 2015.

2.

These regulations were approved by the FIFA Executive Committee on 21 March 2014 and come into force on 1 May 2014.

A Tier 1 International Matches

Type of team involved	Type of match/competition
First Representative Team	International "A" Matches only ("A" v. "A")
Scratch Team	In all cases

	Authorisation by the host Member	Authorisation by the Members to which the teams belong	Authorisation by Confederation(s) concerned	Authorisation by all Members with which the players are registered	Authorisation by FIFA
	X	X	X		X
	X		X	X	X

B Tier 2 International Matches

Type of team involved	Type of match/competition	
First Representative Team	Not "A" match ("A" v. other team)	Single Confederation case
Any other Representative Team or a Domestic Team	In all cases	Multiple Confederation case
First team of Club Teams participating in the highest division of a Member	In all cases	Single Confederation case
		Multiple Confederation case

Key

Conf Regs:

authorisation/notification process to be determined in the Confederation's regulations

Single Confederation case: teams from one Confederation playing in that Confederation

Multiple Confederation case: teams from more than one Confederation or teams from one Confederation playing on the territory of different Confederation

	Authorisation by the host Member	Authorisation by the Member(s) to which the teams belong	Authorisation by non-host Confederation(s)	Authorisation by host Confederation	When authorised, host Confederation informs host Member, FIFA and non-host Confederation(s)
	X	X		Conf Regs	X
	X	X	X	X	X
	X	X		Conf Regs	X
	X	X	X	X	X
	X	X		Conf Regs	X
	X	X	X	X	X

FIFA application form for hosting a tier 1 International Match or competition

Preamble:

In accordance with art. 4 par. 4 and subject to the conditions stipulated in arts 6, 7 and 10 of the FIFA Regulations Governing International Matches, a Member on whose territory a tier 1 International Match or competition is to be played must obtain prior authorisation from FIFA and the Confederation to which it is affiliated.

The applicant is a FIFA Member and intends to host a tier 1 International Match or competition on its territory. Consequently, the applicant

.....

(Name of the FIFA Member, herein "the applicant")

submits the following

Authorisation request for a tier 1 International Match or competition

in order to host the following tier 1 International Match or competition:

Description:

.....
(Description/name of the tier 1 International Match or competition. If the present request relates to a competition, attach a match schedule and competition regulations.)

arranged by:

Name:

.....
(Name of the party responsible for promoting and staging the tier 1 International Match or competition, such as a FIFA Member or a FIFA match agent, etc. In the case of a third-party match agent, please denote licensing below.)

is a licensed FIFA match agent or is not a licensed FIFA match agent

Teams: 1.
2.

(If the present request relates to a competition, include team details in the match schedule.)

Date:

(Date on which the tier 1 International Match is to take place. If the present request relates to a competition, please indicate the dates on the match schedule.)

Referees: 1.
2.
3.

(Full name and nationality of the referee and assistant referees in accordance with the current FIFA International List of Referees. If the present request relates to a competition, please list all referees and assistant referees on the match schedule. If for any reason the above-named referees are changed, the participating teams must be informed and the reasons documented in a report signed by an authorised Member official and submitted to the Confederation(s) and FIFA.)

Referees assigned by:

Member:

Person responsible:

(List the **name(s)** of the person(s) responsible for appointing and assigning the listed referees.)

Stadium:

(Name and location of the stadium to be used for the tier 1 International Match. If the present request relates to a competition, please include all venues on the match schedule.)

For an International "A" Match or competition, when submitting these documents to FIFA for final authorisation the host Member must include:

- An application form for participating in an International Match or competition for every participating Member
- The authorisation of every Confederation concerned

For an International Match involving a Scratch Team, when submitting these documents to FIFA for final authorisation the host Member must include:

- The authorisation of all Members with which the players involved are registered
- The authorisation of every Confederation concerned

The signatory hereby explicitly confirms compliance with the requirements of the FIFA Regulations Governing International Matches for hosting a tier 1 International Match or competition.

.....

(Place and date)

.....

(Name and position of the signatory)

.....

(Signature)

FIFA application form for hosting a tier 2 International Match or competition

(required for matches or competitions involving multiple Confederations)

Preamble:

In accordance with art. 4 par. 4 and subject to the conditions stipulated in arts 6, 8 and 11 of the FIFA Regulations Governing International Matches, a Member on whose territory a tier 2 International Match or competition is to be played must obtain prior authorisation from the Confederation to which it is affiliated.

The applicant is a FIFA Member and intends to host a tier 2 International Match or competition on its territory. Consequently, the applicant

.....

(Name of the FIFA Member, herein "the applicant")

submits the following

Authorisation request for a tier 2 International Match or competition

in order to host the following tier 2 International Match or competition:

Description:

.....

(Description/name of the tier 2 International Match or competition. If the present request relates to a competition, attach a match schedule.)

arranged by:

Name:

.....

(Name of the party responsible for promoting and staging the tier 2 International Match or competition, such as a FIFA Member or a FIFA match agent, etc. In the case of a third-party match agent, please denote licensing below.)

is a licensed FIFA match agent or

is not a licensed FIFA match agent

Teams:

1.

2.

(If the present request relates to a competition, include team details in the match schedule.)

Date:

(Date on which the tier 2 International Match is to take place. If the present request relates to a competition, please indicate the dates on the match schedule.)

Referees: 1.

2.

3.

(Full name and nationality of the referee and assistant referees in accordance with the current FIFA International List of Referees. If the present request relates to a competition, please list all referees and assistant referees on the match schedule. If for any reason the above-named referees are changed, the participating teams must be informed and the reasons documented in a report signed by an authorised Member official and submitted to the Confederation(s) and FIFA.)

Referees assigned by:

Member:

Person responsible:

(List the **name(s)** of the person(s) responsible for appointing and assigning the listed referees.)

Stadium:

(Name and location of the stadium to be used for the tier 2 International Match. If the present request relates to a competition, please include all venues on the match schedule.)

The signatory hereby explicitly confirms compliance with the requirements of the FIFA Regulations Governing International Matches for hosting a tier 2 International Match or competition that involves multiple Confederations (tick each box):

The host Member herewith submits an application form for participating in an International Match or competition for every participating Member.

The host Member herewith submits the authorisation of every non-host Confederation concerned.

.....

(Place and date)

.....

(Name and position of the signatory)

.....

(Signature)

Application form for participating in a tier 1 International Match or competition

Preamble:

In accordance with art. 6 par. 2 in connection with art. 7 of the FIFA Regulations Governing International Matches, all International Matches must be authorised by the Members to which the participating teams are affiliated.

The applicant is a FIFA Member and intends to participate in an International Match or competition. Consequently, the applicant

.....,

(Name of the FIFA Member, herein "the applicant")

submits the following

Authorisation request for a tier 1 International Match or competition

in order to participate in the following International Match or competition:

Description:

.....

(Description/name of the tier 1 International Match or competition)

arranged by

Name:

.....

(Name of the party responsible for promoting and staging the tier 1 International Match or competition, such as a FIFA Member or a FIFA match agent, etc.)

on the territory of

Member:

.....

(Name of the FIFA Member on whose territory the tier 1 International Match or competition is to be played.)

Teams:

1.

2.

(Names of the teams participating in the tier 1 International Match. If the present request relates to a competition, include only your team.)

Date(s):

(Date on which the tier 1 International Match is to be played. If the present request relates to a competition, please indicate the dates.)

Head of delegation:

.....
.....
.....

(Name and contact information of the head of delegation. The head of delegation shall be a natural person who is responsible for the official travel delegation of each team of the Member participating in the International Match or competition.)

This form shall be submitted to the Confederation to which the Member is affiliated at least 21 days before the date of the International Match or competition in question.

Once authorisation has been granted by the Confederation, the Member shall submit this form and the authorisation of the Confederation to which it is affiliated to the Member on whose territory the International Match or competition is planned.

The signatory hereby explicitly confirms compliance with the FIFA Regulations Governing International Matches.

.....

(Place and date)

.....

(Name and position of the signatory)

.....

(Signature)

Application form for participating in a tier 2 International Match or competition

(required for matches or competitions involving multiple Confederations)

Preamble:

In accordance with art. 6 par. 2 in connection with art. 8 of the FIFA Regulations Governing International Matches, all International Matches must be authorised by the Members to which the participating teams are affiliated.

The applicant is a FIFA Member and one of its affiliated teams or clubs intends to participate in an International Match or competition. Consequently, the applicant

.....,

(Name of the FIFA Member, herein "the applicant")

submits the following

Authorisation request for a tier 2 International Match or competition

in order for one of its affiliated teams to participate in the following International Match or competition:

Description:

.....

(Description/name of the tier 2 International Match or competition)

arranged by

Name:

.....

(Name of the party responsible for promoting and staging the tier 2 International Match or competition, such as a FIFA Member or a FIFA match agent, etc.)

on the territory of

Member:

.....

(Name of the FIFA Member on whose territory the tier 2 International Match or competition is to be played.)

Teams:

1.

2.

(Names of the teams participating in the tier 2 International Match. If the present request relates to a competition, include only the team(s) or club(s) affiliated to your association.)

Date:

(Date on which the tier 2 International Match is to be played. If the present request relates to a competition, please indicate the dates.)

Head of delegation:

.....
.....
.....

(Name and contact information of the head of delegation. The head of delegation shall be a natural person who is responsible for the official travel delegation of each team of the Member participating in the International Match or competition.)

This form shall be submitted to the Confederation to which the Member is affiliated at least 21 days before the date of the International Match or competition in question.

Once authorisation has been granted by the Confederation, the Member shall submit this form and the authorisation of the Confederation to which it is affiliated to the Member on whose territory the International Match or competition is planned.

The signatory hereby explicitly confirms compliance with the FIFA Regulations Governing International Matches.

.....

(Place and date)

.....

(Name and position of the signatory)

.....

(Signature)

Report form

Preamble:

In accordance with art. 12 of the FIFA Regulations Governing International Matches, a FIFA Member on whose territory an International "A" Match has been played shall provide the FIFA general secretariat with the relevant report within 48 hours.

Accordingly, the following

Report

is brought to the attention of the FIFA general secretariat.

Description:

(Description/Name of the International "A" Match)

Date:

(Date on which the International "A" Match took place)

arranged by

Name:

(Name of the party responsible for promoting and staging the International "A" Match)

between the following

Teams: 1.

2.

(Names of the teams participating in the International "A" Match)

Final score:

(Final score of the International "A" Match)

Referee:

.....

(Name and nationality of the referee)

Assistant referees:

1.

2.

3.

4.

(Name and nationality of the assistant referees)

The signatory confirms the accuracy of the aforementioned statements. In addition, in order to fulfil the conditions of art. 12 of the FIFA Regulations Governing International Matches, the signatory confirms that the following additional documents have been attached (tick each box):

- A list of players for each team
- The referee's report, signed by the match referee

.....

(Name of the FIFA Member)

.....

(Place and date)

.....

(Name and position of the signatory)

.....

(Signature)

RECEIPT DECLARATION FORM

FEUILLE DE RECETTES

HOJA DE INGRESOS

EINNAHME-ERKLÄRUNG

1	TEAM A _____ <small>(HOME TEAM)</small>	TEAM B _____ <small>(VISITING TEAM)</small>	
2	PLAYED IN JOUÉ A _____ / _____ / _____ GESPIELT IN _____ / _____ / _____ <small>(CITY - VILLE - CIUDAD - STADT)</small> <small>(DATE - DATE - FECHA - DATUM)</small> <small>(TIME - HEURE - HORA - ZEIT)</small>		
3	STADIUM SUR LE TERRAIN DE ESTADIO _____ STADION _____		
4	NUMBER OF SPECTATORS NOMBRE DE SPECTATEURS _____ NÚMERO DE ESPECTADORES _____ ANZAHL ZUSCHAUER _____		
5	GROSS RECEIPTS / RECETTES BRUTES INGRESOS BRUTOS / BRUTTOEINNAHMEN		
5.1	TICKET SALES BILLETTS D'ENTREE VENTA DE ENTRADAS EINTRITTSKARTEN		
	NUMBER NOMBRE NÚMERO ANZAHL	PRICE PRIX UNITAIRE PRECIO UNITARIO EINHEITSPREIS	TOTAL TOTAL TOTAL TOTAL
			= +
			= +
			= +
			= +
			= +
			= +
5.2	TELEVISION FEE DROITS DE TELEVISION DERECHOS DE TELEVISION FERNSEHEINNAHMEN		+ =
5.3	ADVERTISING PUBLICITE PUBLICIDAD WERBUNG		+ =
5.4	OTHERS AUTRES OTROS ANDERE		+ =
5.5	TOTAL IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WAHRUNG		=

6	TAXES AND HIRE OF THE STADIUM / TAXES ET LOCATION DU STADE IMPUESTOS Y ALQUILER DEL ESTADIO / STEUERN UND STADIONMIETE		
6.1	TAXES (STATE, LOCAL) TAXES (GOUVERNEMENTALES, PROVINCIALES, MUNICIPALES) IMPUESTOS (GUBERNAMENTALES, PROVINCIALES, MUNICIPALES) STEUERN (STAAT, PROVINZ, GEMEINDE)		+
6.2	HIRE OF THE STADIUM LOCATION DU STADE ALQUILER DEL ESTADIO STADIONMIETE		+
6.3	TOTAL	IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WAHRUNG (TOTAL 30% MAXIMUM / TOTAL 30% AU MAXIMUM / TOTAL 30% MAXIMO / TOTAL 30% MAXIMUM)	=
7	NET RECEIPTS / RECETTES NETTES INGRESOS NETOS / NETTOEINNAHMEN		
7.1	TOTAL GROSS RECEIPTS / TOTAL RECETTES BRUTES TOTAL INGRESOS BRUTOS / TOTAL BRUTTO-EINNAHMEN	= Section 5.5	+
7.2	TOTAL TAXES AND HIRE / TOTAL TAXES ET LOCATION TOTAL IMPUESTOS Y ALQUILER / TOTAL STEUERN UND MIETE	= Section 6.3	-
7.3	TOTAL	IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WAHRUNG	=
8	LEVY DUE TO FIFA (see below) POURCENTAJE DÙ A LA FIFA PORCENTAJE ADEUDADO A LA FIFA SPIELABGABE AN DIE FIFA	IN LOCAL CURRENCY EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL IN LOKALER WAHRUNG	IN SWISS FRANCS EN FRANCS SUISSES EN FRANCOES SUIZOS IN SCHWEIZER FRANKEN
<p>FOR MATCHES BETWEEN TEAMS FROM THE SAME CONFEDERATION THE LEVY DUE IS 1% (MIN. CHF 500). FOR MATCHES BETWEEN TEAMS FROM TWO DIFFERENT CONFEDERATIONS THE LEVY DUE IS 2% (MIN. CHF 500). THE LEVIES DUE TO FIFA AND THE CONFEDERATIONS SHALL BE PAID WITHIN 60 DAYS OF THE MATCH AT THE OFFICIAL RATE OF EXCHANGE ON THE DAY THE PAYMENT IS DUE.</p> <p>THE UNDERSIGNED GENERAL SECRETARY OF THE ORGANISING ASSOCIATION CERTIFIES WITH HIS SIGNATURE THAT THE DECLARATIONS CONTAINED IN THIS RECEIPT FORM ARE CORRECT AND COMPLETE AND THAT HE WILL REMIT THE AMOUNT OF PERCENTAGE DUE TO FIFA TO THEIR UBS ACCOUNT, ZURICH.</p>			
<p>POUR LES MATCHES ENTRE EQUIPES D'UNE MEME CONFEDERATION, LE POURCENTAGE DÙ EST DE 1% (MIN. CHF 500.-). POUR LES MATCHES ENTRE EQUIPES DE DEUX CONFEDERATIONS DIFFERENTES, LE POURCENTAGE DÙ EST DE 2% (MIN. CHF 500.-). LE POURCENTAGE DÙ A LA FIFA ET AUX CONFEDERATIONS SERA ACQUITTE DANS UN DELAI DE 60 JOURS APRES LE MATCH AU COURS DU CHANGE OFFICIEL DU JOUR OÙ LE MONTANT EST DÙ.</p> <p>LE SOUSSIGNE, SECRETAIRE GENERAL DE L'ASSOCIATION ORGANISATRICE, CERTIFIE PAR SA SIGNATURE QUE LES DECLARATIONS FIGURANT SUR CETTE FEUILLE DE RECETTES SONT EXACTES ET COMPLETES ET IL S'ENGAGE A FAIRE VIRER LE MONTANT DU POURCENTAGE DÙ A LA FIFA SUR SON COMPTE AUPRES DE L'UBS, ZURICH.</p>			
<p>POR PARTIDOS DE EQUIPOS DE LA MISMA CONFEDERACION SE ABONA UN PORCENTAJE DEL 1% (MIN. 500 CHF) POR PARTIDOS DE EQUIPOS DE DOS CONFEDERACIONES SE ABONA UN PORCENTAJE DEL 2% (MIN. 500 CHF). LOS PORCENTAJES QUE SE DEBEN A LA FIFA Y A LAS CONFEDERACIONES SE PAGARAN EN UN PLAZO DE 60 DIAS DESPUES DEL PARTIDO AL TIPO DE CAMBIO OFICIAL DEL DIA EN QUE SE DEBE EFECTUAR EL PAGO.</p> <p>EL QUE SUBSCRIBE, SECRETARIO GENERAL DE LA ASOCIACION NACIONAL ORGANIZADORA, CERTIFICA CON SU FIRMA QUE LAS DECLARACIONES QUE CONTIENE ESTA HOJA DE INGRESOS SON EXACTAS Y COMPLETAS Y SE COMPROMETE A REMITIR EL IMPORTE DEL PORCENTAJE A LA CUENTA DE LA FIFA EN EL UBS, ZURICH.</p>			
<p>FÜR SPIELE ZWISCHEN TEAMS DERSELBEN KONFÖDERATION BELÄUFT SICH DIE ABGABE AUF 1% (MIND. CHF 500). FÜR SPIELE ZWISCHEN TEAMS VERSCHIEDENER KONFÖDERATIONEN AUF 2% (MIND. CHF 500). DIE ABGABE AN DIE FIFA UND DIE KONFÖDERATIONEN IST INNERHALB VON 60 TAGEN NACH DEM SPIEL ZUM OFFIZIELLEN KURS DES FÄLLIGKEITSDATUMS ZAHLBAR.</p> <p>DER UNTERZEICHNETE GENERALSEKRÉTÄR DES ORGANISIERENDEN VERBANDES BESCHEINIGT DURCH UNTERSCHRIFT, DASS DIE ANGABEN IN DIESER EINNAHMEERKLÄRUNG RICHTIG UND VOLLSTÄNDIG SIND, UND ER VERPFLICHTET SICH, DEN BETRAG DES PROZENTSATZES AUF DAS KONTÓ BEI DER UBS IN ZÜRICH EINZUZAHLEN.</p>			
9	DATE DATE FECHA DATUM	SIGNATURE OF THE GENERAL SECRETARY SIGNATURE DU SECRETAIRE GENERAL FIRMA DEL SECRETARIO GENERAL UNTERSCHRIFT DES GENERALSEKRÉTÄRS	

RÈGLEMENT

des matches internationaux

English version	3-31
Version française	33-63
Versión española	65-95
Deutsche Ausgabe	97-127

<i>Article</i>	<i>Page</i>
Définitions	36
1 Objet	37
2 Champ d'application	37
3 Objectif	37
4 Tâches des membres	38
5 Nom des matches internationaux ou compétitions internationales	39
6 Autorisation	39
7 Matches internationaux de première catégorie	40
8 Matches internationaux de deuxième catégorie	41
9 Matches internationaux de troisième catégorie	41
10 Procédure d'autorisation pour les matches internationaux et compétitions internationales de première catégorie	42
11 Procédure d'autorisation pour les matches internationaux et compétitions internationales de deuxième catégorie	43
12 Rapport	43
13 Pourcentages et décompte	44
14 Sanctions	45
15 Langues officielles	45
16 Mesure de transition et entrée en vigueur	45
Annexes	46

DÉFINITIONS

Au sens du présent règlement, les termes ci-après sont définis comme suit :

1. Équipe de club : équipe représentant un club affilié directement ou indirectement à un membre.
2. Confédération : groupe d'associations reconnues par la FIFA faisant partie d'un même continent ou de régions géographiques apparentées.
3. Équipe domestique : équipe composée de joueurs enregistrés auprès de différents clubs affiliés à un même membre (représentant par ex. la ligue d'un membre ou une association régionale).
4. Match international : match disputé entre deux équipes appartenant à des membres différents ou impliquant une équipe improvisée. À des fins d'autorisation, tout match ou toute compétition entre deux équipes appartenant au même membre mais disputé(e) dans un pays tiers est considéré(e) comme un match international ou une compétition internationale.
5. Match international « A » : match opposant la première équipe représentative de chacun des deux membres (équipe représentative « A »).
6. Membre : association ayant été acceptée comme membre de la FIFA par le Congrès de la FIFA.
7. Équipe représentative : équipe représentant un membre.
8. Équipe improvisée : équipe assemblée pour une occasion unique et composée de joueurs enregistrés auprès de clubs évoluant dans la meilleure division de membres différents.
9. Pays tiers : territoire d'un membre sur lequel un match ou une compétition est disputé(e) et auquel aucune des équipes participantes n'est affiliée.

Remarque : les termes se référant aux personnes physiques s'appliquent aux deux sexes. Le singulier peut avoir un sens pluriel et vice-versa.

Le Comité Exécutif de la FIFA a édicté le règlement suivant en vertu des articles 77, 82, 83 et 84 des Statuts de la FIFA (édition du 31 juillet 2013).

1

Objet

Le présent règlement présente les autorisations, notifications et autres exigences relatives à l'organisation de matches et/ou compétitions entre des équipes affiliées à différents membres, ou entre des équipes affiliées au même membre mais disputé(e)s dans un pays tiers, ou impliquant des joueurs ou équipes qui ne sont pas affilié(e)s à un membre, ou à un membre de confédération admis de manière provisoire, conformément à l'art. 83, al. 1 des Statuts de la FIFA (édition du 31 juillet 2013).

2

Champ d'application

1.

Le présent règlement s'applique à tous les matches internationaux et compétitions internationales à l'exception des matches disputés dans le cadre de compétitions organisées par la FIFA ou par une ou plusieurs confédérations, ou de matches et compétitions relevant de l'article 84 des Statuts de la FIFA (édition du 31 juillet 2013).

2.

Le présent règlement s'applique aussi bien au football association, au futsal et au beach soccer.

3.

Les matches internationaux ou compétitions internationales autorisé(e)s par le Comité Exécutif de la FIFA à titre exceptionnel ne sont pas sujet(te)s au présent règlement.

3

Objectif

L'objectif du présent règlement est de protéger l'intégrité du football en créant un cadre permettant aux associations membres, aux confédérations et à la FIFA de superviser les matches internationaux et compétitions internationales, et ce afin de permettre aux membres, aux confédérations et à la FIFA de promouvoir l'intégrité, l'éthique et le fair-play en vue d'empêcher toute méthode ou pratique pouvant compromettre l'intégrité des matches, compétitions, joueurs, officiels et associations membres, ou pouvant entraîner des abus à l'égard du football.

4 Tâches des membres

1.

Les membres élaborent leur propre règlement régissant les procédures d'autorisation et de notification des matches internationaux, lesquelles doivent être entièrement conformes au présent règlement ainsi qu'à ceux des confédérations concernées.

2.

Les membres doivent veiller à ce que leurs propres membres respectent le présent règlement, ceux des confédérations concernées ainsi que leur propre règlement.

3.

Les membres dont une équipe représentative, une équipe de club ou une équipe domestique participe à un match international ou une compétition internationale sont responsables de l'obtention de l'autorisation auprès de leur confédération conformément aux dispositions du présent règlement.

4.

Le membre sur le territoire duquel est disputé un match international ou une compétition internationale est responsable de veiller au respect de la réglementation applicable. Il est responsable de l'obtention de l'autorisation finale auprès de la FIFA et/ou de la confédération auprès de laquelle il est affilié.

5.

Tout membre est tenu d'informer les membres concernés, la/les confédération(s) et la FIFA de tout match organisé et disputé sur son territoire et pour lequel une autorisation n'a pas été demandée ou a été refusée.

6.

Les membres doivent répondre à toute demande écrite concernant une demande d'autorisation de la part d'un autre membre, d'une confédération ou de la FIFA sous sept jours à compter de sa réception.

7.

Si, pour quelque raison que ce soit, les arbitres désignés pour un match international sont changés, les équipes participantes doivent en être informées et les raisons doivent être documentées dans un rapport signé par un officiel autorisé d'une association membre, puis envoyé aux membres concernés, à la ou aux confédération(s) et/ou à la FIFA.

8.

Toute personne déposant une demande d'autorisation et les documents y afférents doit assurer et confirmer l'exactitude et l'authenticité des informations.

9.

Le membre sur le territoire duquel un match international « A » est disputé est responsable de recueillir tous les pourcentages applicables et de préparer le décompte pour le match international, puis de soumettre ledit décompte et de verser les sommes applicables à la FIFA et/ou à la ou aux confédération(s) concernée(s).

5 Nom des matches internationaux ou compétitions internationales

1.

Le nom employé pour les matches et compétitions ne doit faire référence à aucun nom officiel existant d'une compétition de la FIFA, d'une confédération ou d'un membre.

2.

La FIFA et les confédérations se réservent le droit d'approuver tous les noms de compétitions.

6 Autorisation

1.

Les matches internationaux peuvent uniquement être autorisés par la FIFA, une confédération ou un membre conformément au présent règlement.

2.

Tous les matches internationaux doivent être autorisés par les membres auxquels les équipes participantes sont affiliées ainsi que par le membre sur le territoire duquel le match doit se disputer. Les matches impliquant une équipe improvisée doivent être autorisés par les membres auprès desquels les joueurs sont enregistrés.

3.

Chaque équipe participant à un match international est responsable de la demande d'autorisation auprès du membre auquel elle est affiliée. Le membre est quant à lui responsable de la demande d'autorisation auprès de la confédération à laquelle il est affilié. Le(s) membre(s) auquel/auxquels les équipes par-

participants sont affiliées devra/devront remettre ces autorisations au membre hôte afin que la demande d'autorisation définitive puisse être déposée dans les délais prévus par le présent règlement.

4.

La FIFA et la/les confédération(s) peuvent refuser les demandes non conformes au présent règlement.

5.

L'autorisation ou le refus de la FIFA sera donné par son secrétariat général, dont la décision sera définitive et contraignante.

6.

Une autorisation n'implique aucune responsabilité de la FIFA, de la ou des confédération(s) ni d'un membre dans l'éventualité d'une réclamation juridique ultérieure.

7.

Le secrétariat général de la FIFA (en principe) ou le Comité Exécutif de la FIFA (dans des circonstances exceptionnelles) sera responsable d'autoriser ou de refuser au nom de la FIFA des matches et/ou compétitions impliquant des joueurs ou équipes non affilié(e)s à des membres ou à des membres de confédération admis de manière provisoire tel que le prévoit l'art. 83, al. 1 des Statuts de la FIFA (édition du 31 juillet 2013).

7

Matches internationaux de première catégorie

1.

Aux fins du présent règlement, tout match international dont les deux équipes participantes sont les équipes représentatives « A » des membres concernés ou tout match international impliquant une équipe improvisée est considéré comme un match international de première catégorie.

2.

Tous les matches internationaux de première catégorie doivent être autorisés par la FIFA et la/les confédération(s) et membres concernés. Un récapitulatif des autorisations requises pour les matches internationaux de première catégorie est présenté en annexe A du présent règlement.

3.

Une compétition qui comporte au moins un match international de première catégorie est considérée comme une compétition de première catégorie.

8

Matches internationaux de deuxième catégorie

1.

Aux fins du présent règlement, tout match international impliquant une seule équipe représentative « A », une autre équipe représentative, une équipe domestique ou l'équipe première d'un club évoluant dans la meilleure division d'un membre est considéré un match international de deuxième catégorie.

2.

Tous les matches internationaux de deuxième catégorie doivent être autorisés par la/les confédération(s) et membres concernés. Un récapitulatif des autorisations requises pour les matches internationaux de deuxième catégorie est présenté en annexe B du présent règlement.

3.

Une compétition qui ne comporte aucun match international de première catégorie mais comporte au moins un match international de deuxième catégorie est considérée comme une compétition de deuxième catégorie.

9

Matches internationaux de troisième catégorie

1.

Aux fins du présent règlement, tout match international n'appartenant ni à la première ni à la deuxième catégorie est considéré un match international de troisième catégorie.

2.

La réglementation des matches internationaux de troisième catégorie est déterminée par chaque confédération.

3.

Une compétition qui comporte des matches internationaux n'appartenant ni à la première ni à la deuxième catégorie est considérée comme une compétition de troisième catégorie.

10 Procédure d'autorisation pour les matches internationaux et compétitions internationales de première catégorie

1.

Procédure d'autorisation pour les matches internationaux « A » et compétitions internationales

Les membres dont l'équipe représentative « A » participe à un match international « A » ou une compétition internationale, ainsi que tout membre sur le territoire duquel un match international ou une compétition internationale est prévu(e) doivent demander l'autorisation de la confédération à laquelle ils sont affiliés au moins vingt-et-un jours avant la première date proposée pour le match ou la compétition concerné(e). Une fois les autorisations requises reçues par le(s) membre(s), il(s) devra/devront les transmettre au membre sur le territoire duquel le match international ou la compétition internationale est prévu(e). Le membre sur le territoire duquel le match international ou la compétition internationale est prévu(e) enverra ensuite à la FIFA une demande d'autorisation définitive comprenant toutes les autorisations requises des membres et confédération(s), et ce au plus tard quatorze jours avant la première date proposée pour le match ou la compétition concerné(e). Toutes les demandes d'autorisation d'accueillir ou de disputer un match international « A » ou une compétition internationale se font au moyen des formulaires officiels de la FIFA présentés en annexe C du présent règlement. L'association hôte doit vérifier que l'arbitre et les arbitres assistants désignés figurent bien sur la liste des arbitres internationaux de la FIFA en vigueur. La FIFA peut remplacer les arbitres désignés à sa propre discrétion. Une fois l'autorisation accordée, la FIFA en avisera le membre hôte et la ou les confédération(s) concernée(s).

La procédure d'autorisation d'une compétition comprenant un match international « A » sera la même que celle des matches internationaux « A ».

2.

Procédure pour les matches impliquant une équipe improvisée :

L'organisateur d'un match international ou d'une compétition internationale impliquant une équipe improvisée doit demander l'autorisation de chaque membre auprès duquel les joueurs impliqués dans le match ou la compétition sont enregistrés ainsi que toutes les confédérations concernées au plus tard vingt-et-un jours avant la première date proposée pour le match ou la compétition concerné(e). Une fois ces autorisations reçues par l'organisateur, celui-ci doit les transmettre au membre hôte qui devra déposer auprès de la FIFA une demande d'autorisation définitive au plus tard quatorze jours avant la première date proposée pour le match ou la compétition. La demande d'autorisation doit être faite en utilisant le formulaire officiel de la FIFA présenté en annexe C du présent règlement.

11 Procédure d'autorisation pour les matches internationaux et compétitions internationales de deuxième catégorie

1.

Procédure pour les matches ou compétitions impliquant des équipes d'une seule confédération jouant sur le territoire de cette confédération :

Ces matches et compétitions sont autorisés conformément à la réglementation de la confédération concernée. Une fois l'autorisation accordée, la confédération hôte en informera le membre hôte et la FIFA.

2.

Procédure pour les matches ou compétitions impliquant des équipes de plusieurs confédérations ou des équipes d'une seule confédération jouant sur le territoire d'une autre confédération :

Chaque équipe participante doit demander une autorisation au membre auquel elle est affiliée, lequel demandera l'autorisation de la confédération à laquelle il est affilié au plus tard vingt-et-un jours avant la première date proposée pour le match ou la compétition. Les équipes participantes devront transmettre les autorisations requises au membre sur le territoire duquel le match international ou la compétition internationale est prévu(e). Le membre sur le territoire duquel le match international ou la compétition internationale est prévu(e) enverra ensuite à la confédération hôte une demande d'autorisation définitive comprenant toutes les autorisations requises des membres et confédérations non-hôtes concernés, et ce au plus tard quatorze jours avant la première date proposée pour le match ou la compétition concerné(e). Les demandes d'autorisation pour disputer et accueillir un match ou une compétition international(e) de deuxième catégorie doivent se faire au moyen des formulaires officiels de la FIFA présentés dans l'annexe C du présent règlement. La confédération hôte et la FIFA peuvent remplacer les arbitres proposés à leur seule discrétion. Une fois l'autorisation accordée, la confédération hôte en informera le membre hôte, la FIFA et la/les confédération(s) non-hôte(s).

12 Rapport

Le membre sur le territoire duquel se dispute le match doit, dans les 48 heures suivant chaque match international « A », soumettre au secrétariat général de la FIFA un rapport de match et une liste des joueurs en utilisant le formulaire officiel approprié présenté en annexe D du présent règlement. Ce formulaire doit être intégralement rempli et signé. Ce rapport et cette liste des joueurs sont une exigence supplémentaire outre le rapport que l'arbitre de chaque match international « A » envoie à la FIFA et au membre sur le territoire duquel le match est

disputé, conformément à l'art. 12, al. 1 du Règlement d'application des Statuts de la FIFA.

13 Pourcentages et décompte

1.

Pourcentages dus à la FIFA

- a) Les membres doivent établir un décompte pour chaque match international « A », y compris les matches disputés dans le cadre des Tournois Olympiques de Football, et verser à la FIFA un pourcentage des recettes.
- b) Le membre sur le territoire duquel le match a été disputé doit établir le décompte et verser le pourcentage.
- c) Le pourcentage à verser à la FIFA pour chaque match s'élève à 2% des recettes brutes (ventes de billets, droits publicitaires pour la diffusion radiophonique et télévisée, droits sur les films et vidéos, etc.) provenant du match concerné. Le pourcentage est sujet aux conditions suivantes :
 - i) le pourcentage dû à la FIFA pour les matches disputés sur le territoire d'une confédération entre membres affiliés à cette confédération ne s'élève qu'à 1%, le reste (1%) étant directement dû à la confédération concernée ;
 - ii) le pourcentage dû pour les matches disputés entre des membres affiliés à des confédérations différentes, sur le territoire de l'une de ces confédérations, doit être versé à la FIFA, qui reversera 0,5% à chacune des confédérations impliquées ;
 - iii) le pourcentage dû pour les matches disputés entre des membres affiliés à des confédérations différentes, sur le territoire d'une tierce confédération, ne s'élève qu'à 1%, le reste (1%) étant directement dû à la confédération sur le territoire de laquelle le match a été disputé.
- d) Le décompte doit comporter tous les chiffres requis pour présenter la totalité du revenu et toutes les taxes et dépenses déduites. La déduction totale ne doit pas excéder 30% des recettes brutes totales.
- e) Quel que soit le résultat financier du match, la contribution à verser à la FIFA doit s'élever au minimum à CHF 500.
- f) Le décompte et le versement doivent être remis à la FIFA sous un délai de soixante jours après la date du match. Le décompte doit être remis en utilisant le formulaire officiel de la FIFA présenté en annexe E du présent règlement.

2.**Pourcentages dus aux confédérations et aux membres**

- a) Les confédérations et les membres peuvent exiger un pourcentage indépendamment de la FIFA. Les modalités de ce pourcentage sont régies par les statuts et la réglementation des confédérations et des membres.
- b) Les confédérations et les membres publient le barème des pourcentages applicables aux matches internationaux ainsi que les procédures et délais pour leur versement.

14 Sanctions

Toute violation du présent règlement sera sanctionnée conformément au Code disciplinaire de la FIFA et/ou aux Statuts de la FIFA.

15 Langues officielles

1.

Le présent règlement a été publié dans les quatre langues officielles de la FIFA, à savoir l'anglais, le français, l'espagnol et l'allemand.

2.

En cas de divergence dans l'interprétation des quatre textes, la version anglaise fait foi.

16 Mesure de transition et entrée en vigueur

1.

Les dispositions contenues dans le présent règlement concernant les pourcentages versés par les associations membres à la FIFA dans le cadre des matches internationaux « A » (cf. art. 4, al. 9, art. 13, al. 1 et annexe E) cesseront de s'appliquer le 1^{er} janvier 2015.

2.

Le présent règlement a été approuvé le 21 mars 2014 par le Comité Exécutif de la FIFA et entre en vigueur le 1^{er} mai 2014.

A Matches internationaux de première catégorie

Type d'équipes impliquées	Type de match/compétition
Première équipe représentative	Matches internationaux « A » uniquement (équipe « A » contre équipe « A »)
Équipe improvisée	Dans tous les cas

	Autorisation du membre hôte	Autorisation des membres auxquels sont affiliées les équipes	Autorisation de la ou des confédération(s) concernée(s)	Autorisation de tous les membres auprès desquels les joueurs sont enregistrés	Autorisation de la FIFA
	X	X	X		X
	X		X	X	X

B Matches internationaux de deuxième catégorie

Type d'équipes impliquées	Type de match/compétition	
Première équipe représentative	Match non « A » (équipe « A » contre autre équipe)	Une seule confédération impliquée
		Plusieurs confédérations impliquées
Toute autre équipe représentative ou une équipe domestique	Dans tous les cas	Une seule confédération impliquée
		Plusieurs confédérations impliquées
Équipe première de clubs évoluant dans la meilleure division d'un membre	Dans tous les cas	Une seule confédération impliquée
		Plusieurs confédérations impliquées

Explications

Règ. de conf. :

procédure d'autorisation/notification déterminée dans le règlement de la confédération

Une seule confédération impliquée : équipes d'une seule et même confédération jouant sur le territoire de cette confédération

Plusieurs confédérations impliquées : équipes de plusieurs confédérations ou équipes d'une seule et même confédération jouant sur le territoire d'une autre confédération

	Autorisation du membre hôte	Autorisation du ou des membres auxquels sont affiliées les équipes	Autorisation de la ou des confédération(s) non-hôte(s)	Autorisation de la confédération hôte	Une fois l'autorisation accordée, la confédération hôte en informe le membre hôte, la FIFA et la/les confédération(s) non-hôte(s)
	X	X		Règ. de conf.	X
	X	X	X	X	X
	X	X		Règ. de conf.	X
	X	X	X	X	X
	X	X		Règ. de conf.	X
	X	X	X	X	X

Formulaire FIFA de demande d'organisation d'un match ou d'une compétition international(e) de première catégorie

Préambule :

Conformément à l'art. 4, al. 4 du Règlement des matches internationaux de la FIFA et sous réserve des conditions prévues par les articles 6, 7 et 10 dudit règlement, tout membre sur le territoire duquel est disputé un match ou une compétition international(e) de première catégorie doit obtenir l'autorisation préalable de la FIFA et de la confédération à laquelle il est affilié.

Le demandeur est un membre de la FIFA qui souhaite accueillir sur son territoire un match ou une compétition international(e) de première catégorie. Par conséquent, le demandeur,

.....

(Nom du membre de la FIFA, « le demandeur »)

dépose la présente

demande d'autorisation pour un match ou une compétition international(e) de première catégorie

afin d'accueillir le match ou à la compétition international(e) de première catégorie suivant(e) :

Description :

.....
(Description/nom du match ou de la compétition international(e) de première catégorie. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez joindre le calendrier des matches et le règlement de la compétition.)

organisé(e) par :

Nom :

.....
(Nom de la partie responsable de la promotion et de l'organisation du match ou de la compétition international(e) de première catégorie, telle qu'un membre de la FIFA ou un agent organisateur de matches de la FIFA, etc. S'il s'agit d'un tiers, veuillez préciser ci-dessous s'il s'agit d'un agent organisateur de matches licencié ou non.)

- est un agent organisateur de matches détenteur d'une licence de la FIFA ; ou
 n'est pas un agent organisateur de matches détenteur d'une licence de la FIFA

Équipes :

1.
2.

(Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez indiquer les détails des matches sur le calendrier des matches.)

Date :

(Date à laquelle le match international de première catégorie doit être disputé. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez indiquer les dates sur le calendrier des matches.)

Arbitres :

1.
2.
3.

(Nom complet et nationalité des arbitres et arbitres assistants désignés, conformément à la Liste internationale des arbitres de la FIFA. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez indiquer tous les arbitres et arbitres assistants sur le calendrier des matches. Si, pour quelque raison que ce soit, les arbitres susmentionnés sont changés, les équipes participantes doivent en être informées et les raisons doivent être documentées dans un rapport signé par un officiel autorisé d'un membre, puis envoyé à la ou aux confédération(s) et à la FIFA.)

Arbitres désignés par :

Membre :

Personne responsable :

(Indiquer le **nom** de la ou des personne(s) responsable(s) de la désignation et de l'affectation des arbitres susmentionnés.)

Stade :

(Nom et emplacement du stade où le match international de première catégorie doit être disputé. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez indiquer tous les sites sur le calendrier des matches.)

Pour match international « A » ou une compétition internationale, le membre hôte doit joindre à sa demande d'autorisation finale de la FIFA :

.....

- un formulaire de demande de participation à un match ou une compétition international(e) pour chaque membre participant
- l'autorisation de toutes les confédérations concernées

Pour un match international impliquant une équipe improvisée, le membre hôte doit joindre à sa demande d'autorisation finale de la FIFA :

- l'autorisation de tous les membres auprès desquels les joueurs sont enregistrés
- l'autorisation de toutes les confédérations concernées

Le signataire confirme explicitement la conformité avec les exigences du Règlement des matches internationaux de la FIFA en matière d'organisation d'un match ou d'une compétition international(e) de première catégorie.

.....

(Lieu et date)

.....

(Nom et poste du signataire)

.....

(Signature)

Formulaire FIFA de demande d'organisation d'un match ou une compétition international(e) de deuxième catégorie

(requis pour les matches ou compétitions impliquant plusieurs confédérations)

Préambule :

Conformément à l'art. 4, al. 4 du Règlement des matches internationaux de la FIFA et sous réserve des conditions prévues par les articles 6, 8 et 11 dudit règlement, tout membre sur le territoire duquel est disputé un match ou une compétition international(e) de deuxième catégorie doit obtenir l'autorisation préalable de la confédération à laquelle il est affilié.

Le demandeur est un membre de la FIFA qui souhaite accueillir sur son territoire un match ou une compétition international(e) de deuxième catégorie. Par conséquent, le demandeur,

.....

(Nom du membre de la FIFA, « le demandeur »)

dépose la présente

demande d'autorisation pour un match ou une compétition international(e) de deuxième catégorie

afin d'accueillir le match ou à la compétition international(e) de deuxième catégorie suivant(e) :

Description :

.....
(Description/nom du match ou de la compétition international(e) de deuxième catégorie. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez joindre le calendrier des matches.)

organisé(e) par :

Nom :

.....
(Nom de la partie responsable de la promotion et de l'organisation du match ou de la compétition international(e) de deuxième catégorie, telle qu'un membre de la FIFA ou un agent organisateur de matches de la FIFA, etc. S'il s'agit d'un tiers, veuillez préciser ci-dessous s'il s'agit d'un agent organisateur de matches licencié ou non.)

est un agent organisateur de matches licencié par la FIFA ; ou

n'est pas un agent organisateur de matches licencié par la FIFA

Équipes :

1.
2.

(Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez indiquer les détails des matches sur le calendrier des matches.)

Date :

(Date à laquelle le match international de deuxième catégorie doit être disputé. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez indiquer les dates sur le calendrier des matches.)

Arbitres : 1.

2.

3.

(Nom complet et nationalité des arbitres et arbitres assistants désignés, conformément à la Liste internationale des arbitres de la FIFA. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez indiquer tous les arbitres et arbitres assistants sur le calendrier des matches. Si, pour quelque raison que ce soit, les arbitres susmentionnés sont changés, les équipes participantes doivent en être informées et les raisons doivent être documentées dans un rapport signé par un officiel autorisé d'un membre, puis envoyé à la ou aux confédération(s) et à la FIFA.)

Arbitres désignés par :

Membre :

Personne responsable :

(Indiquer le **nom** de la ou des personne(s) responsable(s) de la désignation et de l'affectation des arbitres susmentionnés.)

Stade :

(Nom et emplacement du stade où le match international de deuxième catégorie doit être disputé. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez indiquer tous les sites sur le calendrier des matches.)

Le signataire confirme explicitement la conformité avec les exigences du Règlement des matches internationaux de la FIFA en matière d'organisation d'un match ou d'une compétition international(e) de deuxième catégorie impliquant plusieurs confédérations (veuillez cocher chacune des cases) :

Le membre hôte joint au présent formulaire un formulaire de demande de participation à un match ou une compétition international(e) pour chaque membre participant.

Le membre hôte joint au présent formulaire l'autorisation de chaque confédération non-hôte concernée.

.....

(Lieu et date)

.....

(Nom et poste du signataire)

.....

Formulaire de demande de participation à un match ou d'une compétition international(e) de première catégorie

Préambule :

Conformément à l'art. 6, al. 2 et à l'art. 7 du Règlement des matches internationaux de la FIFA, tous les matches internationaux doivent être autorisés par les membres auxquels les équipes participantes sont affiliées.

Le demandeur est une association membre de la FIFA qui souhaite participer à un match ou une compétition international(e). Par conséquent, le demandeur,

.....

(Nom du membre de la FIFA, « le demandeur »)

dépose la présente

demande d'autorisation pour un match ou une compétition international(e) de première catégorie

afin de participer au match ou à la compétition international(e) suivant(e) :

Description :

.....

(Description/nom du match ou de la compétition international(e) de première catégorie)

organisé(e) par

Nom :

.....

(Nom de la partie responsable de la promotion et de l'organisation du match ou de la compétition international(e) de première catégorie, telle qu'un membre de la FIFA ou un agent organisateur de matches de la FIFA, etc.)

sur le territoire de

Membre :

.....

(Nom du membre de la FIFA sur le territoire duquel le match ou la compétition international(e) de première catégorie doit être disputé(e))

Équipes :

1.

2.

(Nom des équipes disputant le match international de première catégorie. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez uniquement indiquer le nom de votre équipe.)

Date(s) :

.....
 (Date à laquelle le match international de première catégorie doit être disputé. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez en indiquer les dates.)

Chef de délégation :

.....

(Nom et coordonnées du chef de la délégation. Le chef de la délégation est une personne physique responsable de la délégation officielle de chaque équipe de l'association membre participant au match ou à la compétition international(e))

Le présent formulaire doit être soumis à la confédération à laquelle le membre est affilié au moins 21 jours avant la date du match ou de la compétition international(e) en question.

Une fois l'autorisation accordée par la confédération, le membre doit soumettre le présent formulaire et l'autorisation de la confédération à laquelle il est affilié au membre sur le territoire duquel le match ou la compétition international(e) doit se disputer.

Le signataire confirme explicitement son respect du Règlement des matches internationaux de la FIFA.

.....
 (Lieu et date)

.....
 (Nom et poste du signataire)

.....
 (Signature)

Formulaire de demande de participation à un match ou une compétition international(e) de deuxième catégorie

(requis pour les matches ou compétitions impliquant plusieurs confédérations)

Préambule :

Conformément à l'art. 6, al. 2 et à l'art. 8 du Règlement des matches internationaux de la FIFA, tous les matches internationaux doivent être autorisés par les membres auxquels les équipes participantes sont affiliées.

Le demandeur est un membre de la FIFA dont une équipe ou un club affilié souhaite participer à un match ou une compétition international(e). Par conséquent, le demandeur,

.....,

(Nom du membre de la FIFA, « le demandeur »)

dépose la présente

demande d'autorisation pour un match ou une compétition international(e) de deuxième catégorie

afin que l'une de ses équipes affiliées participe au match ou à la compétition international(e) suivant(e) :

Description :

.....

(Description/nom du match ou de la compétition international(e) de deuxième catégorie)

organisé(e) par

Nom :

.....

(Nom de la partie responsable de la promotion et de l'organisation du match ou de la compétition international(e) de deuxième catégorie, telle qu'un membre de la FIFA ou un agent organisateur de matches de la FIFA, etc.)

sur le territoire de

Membre :

.....

(Nom du membre de la FIFA sur le territoire duquel le match ou la compétition international(e) de deuxième catégorie doit être disputé(e))

Équipes :

1.

2.

(Nom des équipes disputant le match international de deuxième catégorie. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez uniquement indiquer le nom des équipes ou clubs affilié(e)s à votre association.)

Date :

(Date à laquelle le match international de deuxième catégorie doit être disputé. Si la présente demande porte sur une compétition, veuillez en indiquer les dates.)

Chef de délégation :

.....

(Nom et coordonnées du chef de la délégation. Le chef de la délégation est une personne physique responsable de la délégation officielle de chaque équipe de l'association membre participant au match ou à la compétition international(e))

Le présent formulaire doit être soumis à la confédération à laquelle le membre est affilié au moins 21 jours avant la date du match ou de la compétition international(e) en question.

Une fois l'autorisation accordée par la confédération, le membre doit soumettre le présent formulaire et l'autorisation de la confédération à laquelle il est affilié au membre sur le territoire duquel le match ou la compétition international(e) doit se disputer.

Le signataire confirme explicitement son respect du Règlement des matches internationaux de la FIFA.

.....

(Lieu et date)

.....

(Nom et poste du signataire)

.....

(Signature)

Formulaire de rapport

Préambule :

Conformément à l'art. 12 du Règlement des matches internationaux de la FIFA, tout membre de la FIFA sur le territoire duquel s'est disputé un match international « A » doit en fournir un rapport au secrétariat général de la FIFA sous 48 heures.

Ainsi, le

Rapport

suivant est présenté au secrétariat général de la FIFA.

Description :

(Description/nom du match international « A »)

Date :

(Date à laquelle le match international « A » a été disputé)

organisé par

Nom :

(Nom de la partie responsable de la promotion et de l'organisation du match international « A »)

entre les

Équipes : 1.

2.

(Nom des équipes disputant le match international « A »)

Score final :

(Score final du match international « A »)

Arbitre :

.....

(Nom et nationalité de l'arbitre)

Arbitres 1.

assistants 2.

3.

4.

(Nom et nationalité des arbitres assistants)

Le signataire confirme l'exactitude des déclarations susmentionnées. De plus, afin de remplir les conditions de l'art. 12 du Règlement des matches internationaux de la FIFA, le signataire confirme que les documents supplémentaires suivants sont joints (cocher chaque case) :

Une liste des joueurs de chaque équipe

Le rapport de l'arbitre, signé par l'arbitre du match

.....

(Nom du membre de la FIFA)

.....

(Lieu et date)

.....

(Nom et poste du signataire)

.....

(Signature)

RECEIPT DECLARATION FORM

FEUILLE DE RECETTES

HOJA DE INGRESOS

EINNAHME-ERKLÄRUNG

1	TEAM A _____ <small>(HOME TEAM)</small>	TEAM B _____ <small>(VISITING TEAM)</small>	
2	PLAYED IN JOUÉ A _____ / _____ / _____ GESPIELT IN _____ / _____ / _____ <small>(CITY - VILLE - CIUDAD - STADT)</small> <small>(DATE - DATE - FECHA - DATUM)</small> <small>(TIME - HEURE - HORA - ZEIT)</small>		
3	STADIUM SUR LE TERRAIN DE ESTADIO _____ STADION _____		
4	NUMBER OF SPECTATORS NOMBRE DE SPECTATEURS NÚMERO DE ESPECTADORES ANZAHL ZUSCHAUER _____		
5	GROSS RECEIPTS / RECETTES BRUTES INGRESOS BRUTOS / BRUTTOEINNAHMEN		
5.1	TICKET SALES BILLETTS D'ENTREE VENTA DE ENTRADAS EINTRITTSKARTEN		
	NUMBER NOMBRE NÚMERO ANZAHL	PRICE PRIX UNITAIRE PRECIO UNITARIO EINHEITSPREIS	TOTAL TOTAL TOTAL TOTAL
			= +
			= +
			= +
			= +
			= +
			= +
5.2	TELEVISION FEE DROITS DE TELEVISION DERECHOS DE TELEVISION FERNSEHEINNAHMEN		+ +
5.3	ADVERTISING PUBLICITE PUBLICIDAD WERBUNG		+ +
5.4	OTHERS AUTRES OTROS ANDERE		+ +
5.5	TOTAL IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WAHRUNG		=

6	TAXES AND HIRE OF THE STADIUM / TAXES ET LOCATION DU STADE IMPUESTOS Y ALQUILER DEL ESTADIO / STEUERN UND STADIONMIETE		
6.1	TAXES (STATE, LOCAL) TAXES (GOUVERNEMENTALES, PROVINCIALES, MUNICIPALES) IMPUESTOS (GUBERNAMENTALES, PROVINCIALES, MUNICIPALES) STEUERN (STAAT, PROVINZ, GEMEINDE)		+
6.2	HIRE OF THE STADIUM LOCATION DU STADE ALQUILER DEL ESTADIO STADIONMIETE		+
6.3	TOTAL	IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WAHRUNG (TOTAL 30% MAXIMUM / TOTAL 30% AU MAXIMUM / TOTAL 30 % MAXIMO / TOTAL 30% MAXIMUM)	=
7	NET RECEIPTS / RECETTES NETTES INGRESOS NETOS / NETTOEINNAHMEN		
7.1	TOTAL GROSS RECEIPTS / TOTAL RECETTES BRUTES TOTAL INGRESOS BRUTOS / TOTAL BRUTTO-EINNAHMEN	= Section 5.5	+
7.2	TOTAL TAXES AND HIRE / TOTAL TAXES ET LOCATION TOTAL IMPUESTOS Y AQUILER / TOTAL STEUERN UND MIETE	= Section 6.3	-
7.3	TOTAL	IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WAHRUNG	=
8	LEVY DUE TO FIFA (see below) POURCENTAJE DÙ A LA FIFA PORCENTAJE ADEUDADO A LA FIFA SPIELABGABE AN DIE FIFA	IN LOCAL CURRENCY EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL IN LOKALER WAHRUNG	IN SWISS FRANCS EN FRANCS SUISSES EN FRANCOIS SUISSES IN SCHWEIZER FRANKEN
<p>FOR MATCHES BETWEEN TEAMS FROM THE SAME CONFEDERATION THE LEVY DUE IS 1% (MIN. CHF 500). FOR MATCHES BETWEEN TEAMS FROM TWO DIFFERENT CONFEDERATIONS THE LEVY DUE IS 2% (MIN. CHF 500). THE LEVIES DUE TO FIFA AND THE CONFEDERATIONS SHALL BE PAID WITHIN 60 DAYS OF THE MATCH AT THE OFFICIAL RATE OF EXCHANGE ON THE DAY THE PAYMENT IS DUE.</p> <p>THE UNDERSIGNED GENERAL SECRETARY OF THE ORGANISING ASSOCIATION CERTIFIES WITH HIS SIGNATURE THAT THE DECLARATIONS CONTAINED IN THIS RECEIPT FORM ARE CORRECT AND COMPLETE AND THAT HE WILL REMIT THE AMOUNT OF PERCENTAGE DUE TO FIFA TO THEIR UBS ACCOUNT, ZURICH.</p>			
<p>POUR LES MATCHES ENTRE EQUIPES D'UNE MEME CONFEDERATION, LE POURCENTAGE DÙ EST DE 1% (MIN. CHF 500.-). POUR LES MATCHES ENTRE EQUIPES DE DEUX CONFEDERATIONS DIFFERENTES, LE POURCENTAGE DÙ EST DE 2% (MIN. CHF 500.-). LE POURCENTAGE DÙ A LA FIFA ET AUX CONFEDERATIONS SERA ACQUITTE DANS UN DELAI DE 60 JOURS APRES LE MATCH AU COURS DU CHANGE OFFICIEL DU JOUR OÙ LE MONTANT EST DÙ.</p> <p>LE SOUSSIGNE, SECRETAIRE GENERAL DE L'ASSOCIATION ORGANISATRICE, CERTIFIE PAR SA SIGNATURE QUE LES DECLARATIONS FIGURANT SUR CETTE FEUILLE DE RECETTES SONT EXACTES ET COMPLETES ET IL S'ENGAGE A FAIRE VIRER LE MONTANT DU POURCENTAGE DÙ A LA FIFA SUR SON COMPTE AUPRES DE L'UBS, ZURICH.</p>			
<p>POR PARTIDOS DE EQUIPOS DE LA MISMA CONFEDERACION SE ABONA UN PORCENTAJE DEL 1% (MIN. 500 CHF) POR PARTIDOS DE EQUIPOS DE DOS CONFEDERACIONES SE ABONA UN PORCENTAJE DEL 2% (MIN. 500 CHF). LOS PORCENTAJES QUE SE DEBEN A LA FIFA Y A LAS CONFEDERACIONES SE PAGARAN EN UN PLAZO DE 60 DIAS DESPUES DEL PARTIDO AL TIPO DE CAMBIO OFICIAL DEL DIA EN QUE SE DEBE EFECTUAR EL PAGO.</p> <p>EL QUE SUBSCRIBE, SECRETARIO GENERAL DE LA ASOCIACION NACIONAL ORGANIZADORA, CERTIFICA CON SU FIRMA QUE LAS DECLARACIONES QUE CONTIENE ESTA HOJA DE INGRESOS SON EXACTAS Y COMPLETAS Y SE COMPROMETE A REMITIR EL IMPORTE DEL PORCENTAJE A LA CUENTA DE LA FIFA EN EL UBS, ZURICH.</p>			
<p>FÜR SPIELE ZWISCHEN TEAMS DERSELBEN KONFÖDERATION BELÄUFT SICH DIE ABGABE AUF 1% (MIND. CHF 500). FÜR SPIELE ZWISCHEN TEAMS VERSCHIEDENER KONFÖDERATIONEN AUF 2% (MIND. CHF 500). DIE ABGABE AN DIE FIFA UND DIE KONFÖDERATIONEN IST INNERHALB VON 60 TAGEN NACH DEM SPIEL ZUM OFFIZIELLEN KURS DES FÄLLIGKEITSDATUMS ZAHLBAR.</p> <p>DER UNTERZEICHNETE GENERALSEKRÉTÄR DES ORGANISIERENDEN VERBANDES BESCHEINIGT DURCH UNTERSCHRIFT, DASS DIE ANGABEN IN DIESER EINNAHMEERKLÄRUNG RICHTIG UND VOLLSTÄNDIG SIND, UND ER VERPFLICHTET SICH, DEN BETRAG DES PROZENTSATZES AUF DAS KONTÓ BEI DER UBS IN ZÜRICH EINZUZAHLEN.</p>			
9	DATE DATE FECHA DATUM	SIGNATURE OF THE GENERAL SECRETARY SIGNATURE DU SECRETAIRE GENERAL FIRMA DEL SECRETARIO GENERAL UNTERSCHRIFT DES GENERALSEKRÉTÄRS	

REGLAMENTO

de Partidos Internacionales

English version	3-31
Version française	33-63
Versión española	65-95
Deutsche Ausgabe	97-127

<i>Artículo</i>	<i>Página</i>
Definiciones	68
1 Objeto	69
2 Ámbito	69
3 Objetivo	69
4 Deberes de las asociaciones miembro	70
5 Nombre de partidos internacionales o torneos	71
6 Autorización	71
7 Partidos internacionales de 1.º nivel	72
8 Partidos internacionales de 2.º nivel	73
9 Partidos internacionales de 3.º nivel	73
10 Autorización de partidos y torneos internacionales de 1.º nivel	74
11 Autorización de partidos y torneos internacionales de 2.º nivel	75
12 Informe	75
13 Tasas y estado de cuentas	76
14 Sanciones	77
15 Idiomas oficiales	77
16 Disposiciones transitorias y entrada en vigor	77
Anexos	78

DEFINICIONES

En el presente reglamento, los términos presentados a continuación se definen de la siguiente manera:

1. Club: equipo que representa a un club afiliado directa o indirectamente a una asociación miembro.
2. Confederación: agrupación de asociaciones reconocidas por la FIFA que pertenecen a un mismo continente o a una entidad geográfica comparable.
3. Equipo propio: equipo en el que figuran jugadores inscritos en varios clubes afiliados a la misma asociación miembro (p. ej., representando a una liga de una asociación miembro o a una asociación regional).
4. Partido internacional: partido disputado entre dos equipos de dos asociaciones miembro, o partido en el que participa un equipo combinado. A efectos de obtener la autorización, aquellos partidos o torneos entre dos equipos pertenecientes a la misma asociación miembro, pero disputados en terceros países, serán considerados partidos o torneos internacionales.
5. Partido internacional "A": partido disputado por las primeras selecciones nacionales de dos asociaciones miembro (selección nacional "A").
6. Asociación miembro: federación o asociación admitida en la FIFA por el Congreso de este organismo.
7. Selección nacional: equipo que representa a una asociación miembro.
8. Equipo combinado: equipo convocado para una única ocasión y compuesto por jugadores en activo inscritos en clubes de primera división que no están afiliados a la misma asociación miembro.
9. Tercer país: el territorio de un miembro en el que debe jugarse un partido o competición, al cual no está afiliado ninguno de los equipos que participan en dicho partido o competición.

N. B.: los términos referidos a personas físicas se aplican indistintamente a ambos sexos. El uso del singular presupone el plural y viceversa.

De conformidad con los arts. 77, 82, 83 y 84 de los Estatutos de la FIFA en vigor desde el 31 de julio de 2013, el Comité Ejecutivo de la FIFA ha promulgado el presente reglamento.

1 Objeto

El presente reglamento establece las autorizaciones, notificaciones y otros requisitos necesarios para organizar este tipo de partidos o torneos entre equipos de diferentes asociaciones, entre equipos pertenecientes a la misma asociación miembro pero disputados en un tercer país, o entre equipos o jugadores no afiliados a un miembro o a un miembro provisional de las confederaciones, tal y como se estipula en el art. 83, apdo. 1 de los Estatutos de la FIFA en vigor desde el 31 de julio de 2013.

2 Ámbito

1.

Este reglamento se aplica a todos los partidos y torneos internacionales, salvo a aquellos incluidos en competiciones organizadas por la FIFA o por una o más confederaciones, o a partidos y competiciones incluidos en el artículo 84 de los Estatutos de la FIFA del 31 de julio de 2013.

2.

Este reglamento tiene validez tanto para el fútbol asociación, como para el fútbol y el fútbol playa.

3.

De modo excepcional, los partidos o torneos internacionales que autorice el Comité Ejecutivo de la FIFA no estarán sujetos al presente reglamento.

3 Objetivo

El objetivo del presente reglamento es proteger la integridad del fútbol creando un marco que permita a las asociaciones miembro, a las confederaciones y a la FIFA supervisar los partidos y torneos internacionales. De esta manera, las asociaciones miembro, las confederaciones y la FIFA podrán promover la integridad, los principios éticos y la deportividad con miras a prevenir que se empleen métodos o se lleven a cabo prácticas que puedan poner en peligro la integridad de los partidos, los torneos, los futbolistas, los oficiales y las asociaciones miembro o dar lugar a abusos en el ámbito deportivo.

4 Deberes de las asociaciones miembro

1.

Las asociaciones miembro deberán elaborar un reglamento propio sobre el procedimiento de autorización y notificación de partidos internacionales, el cual deberá cumplir íntegramente con el presente reglamento y con el de la respectiva confederación.

2.

Las asociaciones miembro deberán garantizar que sus miembros respeten el presente reglamento, el de su confederación y el suyo propio.

3.

Las asociaciones miembro cuya selección nacional, club o equipo propio participe en un partido o torneo internacional serán responsables de obtener la autorización de la confederación, tal y como se establece en el presente reglamento.

4.

Las asociaciones miembro en cuyo territorio se vaya a disputar un partido o torneo internacional tendrán la responsabilidad de garantizar el cumplimiento de la normativa aplicable. Asimismo, y en caso necesario, serán responsables de obtener la autorización definitiva de la FIFA y de las confederaciones a las que estén afiliadas.

5.

Las asociaciones miembro informarán a las otras asociaciones participantes, a las confederaciones y a la FIFA sobre todos aquellos partidos organizados y disputados en su territorio para los que no se solicitó o concedió autorización alguna.

6.

Las asociaciones miembro deberán responder a cualquier petición escrita relativa a la solicitud de autorización de otra asociación miembro, de una confederación o de la FIFA, en un plazo no superior a siete días de su recepción.

7.

Si, por el motivo que fuere, se cambiara a los árbitros designados para dirigir un partido internacional, se informará a los equipos participantes y se documentarán de forma adecuada las razones del cambio mediante un informe firmado por un oficial de la asociación miembro con potestad para ello; posteriormente, se enviará el informe a las asociaciones participantes, a la confederación o confederaciones y a la FIFA.

8.

Todo aquel que presente solicitudes de autorización y la documentación pertinente deberá garantizar y confirmar la veracidad y autenticidad de la información facilitada.

9.

Las asociaciones miembro en cuyo territorio se dispute un partido internacional "A" deberán recaudar todas las tasas correspondientes y preparar el estado de cuentas del partido; enviarán este último a la FIFA y a la confederación o confederaciones correspondientes, y transferirán las cantidades pertinentes.

5 Nombre de partidos o torneos internacionales

1.

El nombre utilizado para partidos y torneos internacionales no puede coincidir con las designaciones oficiales ya existentes de cualquiera de los torneos de la FIFA, las confederaciones o las asociaciones miembro.

2.

La FIFA y las confederaciones se reservan el derecho de aprobar los nombres de los torneos.

6 Autorización

1.

En virtud del presente reglamento, solo la FIFA, las confederaciones y las asociaciones miembro podrán autorizar partidos internacionales.

2.

Deberán autorizar todos los partidos internacionales tanto las asociaciones miembro cuyas selecciones o clubes afiliados los disputen como la asociación miembro en cuyo territorio se disputa dicho partido. Los partidos en los que participe un equipo combinado deberán autorizarlos las asociaciones miembro en las que están inscritos los jugadores que los disputan.

3.

Cada equipo participante en un partido internacional será responsable de solicitar la autorización a la asociación miembro a la que pertenezca. A su vez, la

asociación miembro será responsable de solicitar la autorización a la confederación a la que esté afiliada. Las asociaciones miembro a las que pertenecen los equipos participantes entregarán las autorizaciones a la asociación miembro anfitriona a fin de que esta pueda tramitar la solicitud definitiva de autorización dentro de los plazos estipulados en el presente reglamento.

4.

La FIFA y las confederaciones podrán rechazar aquellas peticiones que no cumplan con el presente reglamento.

5.

La Secretaría General de la FIFA se encargará de autorizar o rechazar las peticiones; sus decisiones serán firmes y vinculantes.

6.

La autorización no supone responsabilidad alguna por parte de la FIFA, las confederaciones y las asociaciones miembro, en caso de que posteriormente se emprendan acciones judiciales.

7.

De conformidad con lo estipulado en el art. 83, apdo. 1 de los Estatutos de la FIFA vigentes desde el 31 de julio de 2013, la Secretaría General de la FIFA, en principio, o en circunstancias excepcionales el Comité Ejecutivo de la FIFA, asumirá la responsabilidad de la FIFA de autorizar o rechazar partidos o torneos en los que participen jugadores o equipos que no están afiliados a las asociaciones miembro o a los miembros provisionales de las confederaciones.

7

Partidos internacionales de 1.º nivel

1.

En el contexto del presente reglamento, se entiende por partidos internacionales de primer nivel aquellos en los que los dos equipos participantes son las selecciones nacionales "A" de las dos asociaciones miembro en liza o aquellos en los que al menos uno de ellos es un equipo combinado.

2.

La FIFA, las confederaciones y las asociaciones miembro participantes autorizarán los partidos internacionales de primer nivel. El anexo A contiene un resumen de las autorizaciones necesarias para un partido internacional de este nivel.

3.

Aquellos torneos con al menos un partido internacional de primer nivel se catalogarán como torneos de primer nivel.

8

Partidos internacionales de 2.º nivel

1.

En el contexto del presente reglamento, se entiende por partidos internacionales de segundo nivel aquellos en los que uno de los equipos es una selección nacional "A" u otra selección nacional, un equipo propio o el primer equipo de un club integrado en la primera división de una asociación miembro.

2.

Las confederaciones y asociaciones miembro participantes autorizarán los partidos internacionales de segundo nivel. El anexo B contiene un resumen de las autorizaciones necesarias para un partido internacional de este nivel.

3.

Aquellos torneos en los que no se dispute un partido internacional de primer nivel pero con al menos uno de segundo nivel, se catalogarán como torneos de segundo nivel.

9

Partidos internacionales de 3.º nivel

1.

En el contexto del presente reglamento, se entiende por partidos internacionales de tercer nivel aquellos no incluidos en los niveles primero y segundo.

2.

Las confederaciones elaborarán el reglamento relativo a partidos internacionales de tercer nivel.

3.

Aquellos torneos en los que no se disputen partidos internacionales de primer o de segundo nivel, se catalogarán como torneos de tercer nivel.

10 Autorización de partidos y torneos internacionales de 1.º nivel

1.

Procedimiento para partidos internacionales "A"

Las asociaciones miembro cuyas selecciones nacionales "A" participen en partidos internacionales "A", así como las asociaciones miembro en cuyo territorio esté prevista la disputa de un partido internacional de esta categoría, deberán presentar las solicitudes de autorización ante la confederación o confederaciones a las que estén afiliadas, al menos 21 días antes de la primera fecha propuesta para el partido internacional "A". Tras la recepción de las autorizaciones, las asociaciones miembro deberán hacerlas llegar a la asociación miembro en la que está previsto el partido internacional "A". La asociación miembro en cuyo territorio se jugará el partido internacional "A" deberá presentar ante la FIFA la solicitud definitiva de autorización al menos 14 días antes de la primera fecha propuesta para el partido. Las solicitudes de autorización para participar u organizar partidos internacionales "A" deberán presentarse rellenando los formularios oficiales de la FIFA que figuran en el anexo C. La asociación organizadora deberá verificar que tanto el árbitro designado como sus asistentes forman parte de la Lista FIFA de árbitros y asistentes internacionales en vigor. La FIFA tendrá la potestad discrecional de cambiar a los árbitros previamente designados. Una vez confirmada la autorización, la FIFA deberá notificar al respecto a la asociación miembro organizadora y a las confederaciones participantes.

Los torneos en los que se dispute un partido internacional "A" se autorizarán conforme al procedimiento para partidos internacionales "A".

2.

Procedimiento para partidos de equipos combinados

El organizador de un partido o torneo internacional en el que participe un equipo combinado solicitará la autorización a cada asociación miembro en la que estén inscritos los jugadores que participan en el partido o torneo, así como a las confederaciones correspondientes, al menos 21 días antes de la primera fecha propuesta para el partido o torneo. Una vez recibidas, el organizador entregará las autorizaciones a la asociación miembro anfitriona, la cual presentará ante la FIFA la solicitud definitiva de autorización al menos 14 días antes de la primera fecha propuesta para el partido o torneo. La solicitud de autorización deberá presentarse mediante el formulario oficial de la FIFA que figura en el anexo C.

11 Autorización de partidos y torneos internacionales de 2.º nivel

1.

Procedimiento para partidos o torneos en los que participan equipos de una sola confederación que disputan partidos en su propia confederación

Estos partidos se autorizarán de acuerdo con el reglamento vigente de la confederación correspondiente. Una vez concedida la autorización, la confederación anfitriona deberá notificar el partido o torneo a la asociación miembro anfitriona y a la FIFA.

2.

Procedimiento para partidos o torneos en los que participan equipos de más de una confederación o equipos de una sola confederación que disputan partidos en el territorio de otra confederación

Los equipos participantes deberán solicitar la autorización a la asociación miembro a la que pertenecen, la cual, a su vez, solicitará la autorización a la confederación a la que esté afiliada al menos 21 días antes de la primera fecha propuesta para el partido o torneo. Tras la recepción de las autorizaciones, los equipos participantes deberán hacerlas llegar a la asociación miembro en cuyo territorio está previsto el partido o el torneo internacional. La asociación miembro en cuyo territorio está previsto disputarse el partido o el torneo internacional deberá presentar ante la confederación anfitriona la solicitud definitiva de autorización, en la que se incluirán todas las autorizaciones de las asociaciones miembro participantes y sus confederaciones al menos 14 días antes de la primera fecha propuesta para el partido o torneo. Las solicitudes de autorización para participar u organizar partidos o torneos internacionales de segundo nivel deberán presentarse mediante los formularios oficiales de la FIFA que figuran en el anexo C. La confederación anfitriona y la FIFA tendrán la potestad discrecional de cambiar a los árbitros previamente designados. Tras confirmar la autorización, la confederación anfitriona deberá notificar el partido o torneo a la asociación miembro anfitriona, a la FIFA y a las confederaciones no anfitrionas.

12 Informe

Las asociaciones miembro en cuyo territorio se dispute un partido internacional "A" deberán presentar ante la Secretaría General de la FIFA un informe de dicho partido y la lista de jugadores en el plazo de las 48 horas posteriores a su disputa. A tal efecto, disponen del correspondiente formulario en el

anexo D, que deberán rellenar en su integridad y firmar. Este informe y la lista de jugadores se suma al informe que el árbitro de cada partido internacional "A" envía a la FIFA y a la asociación miembro en cuyo territorio se disputa el partido, conforme a lo estipulado en el art. 12, apdo. 1 del Reglamento de Aplicación de los Estatutos de la FIFA.

13 Tasas y estado de cuentas

1.

Tasas de la FIFA

- a) Las asociaciones miembro deberán rellenar el correspondiente estado de cuentas y pagar a la FIFA la tasa por partidos internacionales "A", incluidos los que se disputan en los Torneos Olímpicos de Fútbol.
- b) Aquellas asociaciones miembro en cuyo territorio se haya disputado el partido deberán rellenar el estado de cuentas y pagar la tasa correspondiente.
- c) La tasa que se debe pagar a la FIFA por partido equivaldrá al 2 % de la recaudación bruta (venta de entradas, derechos publicitarios en radio y televisión, derechos audiovisuales, etc.) derivada de dichos partidos. La citada tasa deberá cumplir los siguientes principios:
 - i) la tasa recaudada por la FIFA por partidos jugados en el territorio de una confederación a la que pertenecen las dos asociaciones miembro que disputaron el partido será únicamente del 1 %; el otro 1 % irá directamente a la confederación correspondiente;
 - ii) la tasa por partidos jugados por dos asociaciones afiliadas a diferentes confederaciones en el territorio de una de estas se pagará a la FIFA, organismo que devolverá el 0.5 % a cada una de las confederaciones que corresponda;
 - iii) la tasa por partidos jugados por dos asociaciones afiliadas a diferentes confederaciones en el territorio de una tercera confederación, será únicamente del 1 %; el otro 1 % irá directamente a la confederación en la que se dispute el partido;
- d) El estado de cuentas deberá incluir las cifras completas que reflejen los ingresos totales, además de las tasas o cargos deducidos. La cantidad total deducida no deberá superar el 30 % de la recaudación bruta.
- e) Independientemente de los resultados económicos del partido, la contribución mínima que deberá pagarse a la FIFA es de 500 CHF.
- f) El estado de cuentas y la cantidad adeudada se entregarán a la FIFA durante los 60 días posteriores a la fecha del partido. Para el primero, deberá completarse el formulario oficial de la FIFA incluido en el anexo E.

2.**Tasas de confederaciones y asociaciones miembro**

- a) En virtud de sus propios estatutos y reglamentos, las confederaciones y las asociaciones miembro podrán solicitar el pago de una tasa propia independiente a la de la FIFA.
- b) Las confederaciones y las asociaciones miembro deberán hacer público el listado de tasas aplicables a los partidos internacionales, así como el procedimiento y los plazos para sufragar dichas tasas.

14 Sanciones

Todas las violaciones del presente reglamento se sancionarán de acuerdo con el Código Disciplinario de la FIFA y los Estatutos de la FIFA.

15 Idiomas oficiales

1.

El presente reglamento se publica en los cuatro idiomas oficiales de la FIFA: alemán, español, francés e inglés.

2.

En caso de discrepancia entre los cuatro textos, el texto inglés hará fe.

16 Disposiciones transitorias y entrada en vigor

1.

Las disposiciones del presente reglamento referentes al pago de tasas por parte de las asociaciones miembro a la FIFA en concepto de partidos internacionales "A" (v. art. 4, apdo. 9, art. 13, apdo. 1 y anexo E) se anularán a partir del 1 de enero de 2015.

2.

El presente reglamento fue aprobado por el Comité Ejecutivo de la FIFA el 21 de marzo de 2014 y entra en vigor el 1 de mayo de 2014.

A Partidos internacionales de 1.º nivel

Tipo de equipo	Tipo de partido/torneo
Selección nacional "A"	Solo partidos internacionales "A" ("A" contra "A")
Equipo combinado	En todos los casos

	Autorización de la asociación anfitriona	Autorización de la asociación miembro a la que pertenecen los equipos	Autorización de la confederación o confederaciones	Autorización de las asociaciones a las que pertenecen los jugadores	Autorización de la FIFA
	X	X	X		
	X		X	X	X

B Partidos internacionales de 2.º nivel

Tipo de equipo	Tipo de partido/torneo	
Selección nacional "A"	Partidos que no son solo de selecciones "A" ("A" contra otro equipo)	Una sola confederación
Otras selecciones o equipo propio	En todos los casos	Varias confederaciones
Primer equipo de clubes pertenecientes a la primera división	En todos los casos	Una sola confederación
		Varias confederaciones

Importante

Rgto. de la conf.:

procedimiento de autorización/notificación estipulado en el reglamento de la confederación.

Caso de una sola confederación:

equipos de una sola confederación que disputan partidos en su propia confederación.

Caso de varias confederaciones:

equipos de más de una confederación o equipos de una sola confederación que disputan partidos en el territorio de otra confederación.

	Autorización de la asociación anfitriona	Autorización de la asociación o asociaciones a las que pertenecen los equipos	Autorización de la(s) otra(s) confederación o confederaciones	Autorización de la confederación anfitriona	Con autorización, la confederación anfitriona informa a la asociación anfitriona, a la FIFA y a la(s) otra(s) confederación o confederaciones
	X	X		Rgto. de la conf.	X
	X	X	X	X	X
	X	X		Rgto. de la conf.	X
	X	X	X	X	X
	X	X		Rgto. de la conf.	X
	X	X	X	X	X

Formulario de solicitud de la FIFA para organizar partidos o torneos internacionales de 1.º nivel

Preámbulo:

De conformidad con el art. 4, apdo. 4, y sujeto a las condiciones estipuladas en los arts. 6, 7 y 10 del Reglamento de Partidos Internacionales de la FIFA, la asociación miembro en cuyo territorio se vaya a disputar un partido o torneo internacional de 1.º nivel deberá obtener la previa autorización de la FIFA y de la confederación a la que está afiliada.

El solicitante es miembro de la FIFA y desea organizar un partido o torneo internacional de 1.º nivel dentro de sus fronteras. Por ello, el solicitante

.....

(Nombre de la asociación miembro de la FIFA, en adelante, "el solicitante")

envía la siguiente

Solicitud de autorización para partidos o torneos de 1.º nivel

al objeto de organizar el siguiente partido o torneo internacional de 1.º nivel:

Descripción

.....
(Descripción o nombre del partido o torneo internacional de 1.º nivel. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, se deberá adjuntar el calendario de partidos y el reglamento de la competición).

organizado por:

Nombre:

.....
(Nombre de la persona o entidad responsable de la promoción y organización del partido o torneo internacional de 1.º nivel, como por ejemplo las asociaciones miembro de la FIFA o los agentes organizadores de partidos de la FIFA. Si se trata de un agente de partidos de terceros, marcar la casilla correspondiente).

Posee licencia de la FIFA

o

No posee licencia de la FIFA

Equipos:

1.

2.

(Si la presente solicitud se refiere a un torneo, se deberá adjuntar el calendario de partidos).

Fecha:

(Fecha en que se disputará el partido internacional de 1.^{er} nivel. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, se deberá adjuntar el calendario de partidos).

Árbitros

1.

2.

3.

(Nombres, apellidos y nacionalidades del árbitro y los árbitros asistentes, conforme a la Lista FIFA de árbitros internacionales. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, confeccionar una lista de todos los árbitros y árbitros asistentes en el calendario de partidos. Si por algún motivo se sustituye a dichos árbitros, se deberá dar parte a los equipos participantes y se deberán documentar los motivos en un informe que firmará una persona autorizada para ello de la asociación miembro, que los remitirá a la confederación o confederaciones y a la FIFA.)

Árbitros designados por:

Asociación miembro:

Responsable:

(Lista del **nombre o los nombres** de la(s) persona(s) responsable(s) de la designación y asignación de los árbitros que figuran en la lista).

Estadio

(Nombre y ubicación del estadio que albergará el partido internacional de 1.^{er} nivel. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, se deberá adjuntar el calendario de partidos).

Al enviar estos documentos a la FIFA a fin obtener la autorización definitiva para un partido internacional "A" o torneo, la asociación miembro anfitriona deberá adjuntar lo siguiente:

- El formulario de solicitud para participar en un partido o torneo internacional de cada asociación miembro participante.
- La autorización de cada una de las confederaciones que corresponda.

Al enviar estos documentos a la FIFA a fin obtener la autorización definitiva para un partido internacional en el que participa un equipo combinado, la asociación miembro anfitriona deberá adjuntar lo siguiente:

- La autorización de las asociaciones miembro a las que pertenecen los jugadores
- La autorización de cada una de las confederaciones que corresponda

El abajo firmante confirma haber cumplido expresamente con los requisitos del Reglamento de Partidos Internacionales de la FIFA para organizar partidos o torneos internacionales de 1.^{er} nivel:

.....

(Lugar y fecha)

.....

(Nombre y cargo del solicitante)

.....

(Firma del solicitante)

Formulario de solicitud de la FIFA para organizar partidos o torneos internacionales de 2.º nivel

(necesario en el caso de partidos o torneos con más de una confederación participante)

Preámbulo:

De conformidad con el art. 4, apdo. 4, y sujeto a las condiciones estipuladas en los arts. 6, 8 y 11 del Reglamento de Partidos Internacionales de la FIFA, la asociación miembro en cuyo territorio se vaya a disputar un partido o torneo internacional de 2.º nivel deberá obtener la previa autorización de la FIFA y de la confederación a la que está afiliada.

El solicitante es miembro de la FIFA y desea organizar un partido o torneo internacional de 2.º nivel dentro de sus fronteras. Por ello, el solicitante

.....,

(Nombre de la asociación miembro de la FIFA, en adelante, "el solicitante")

envía la siguiente

Solicitud de autorización para partidos o torneos internacionales de 2.º nivel

al objeto de organizar el siguiente partido o torneo internacional de 2.º nivel:

Descripción

.....

(Descripción o nombre del partido o torneo internacional de 2.º nivel. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, se deberá adjuntar el calendario de partidos).

organizado por:

Nombre:

.....

(Nombre de la persona o entidad responsable de la promoción y organización del partido o torneo internacional de 2.º nivel, como por ejemplo las asociaciones miembro de la FIFA o los agentes organizadores de partidos de la FIFA. Si se trata de un agente de partidos de terceros, marcar la casilla correspondiente).

Posee licencia de la FIFA

o

No posee licencia de la FIFA

Equipos:

1.

2.

(Si la presente solicitud se refiere a un torneo, se deberá adjuntar el calendario de partidos).

Fecha:

(Fecha en que se disputará el partido internacional de 2.º nivel. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, se deberá adjuntar el calendario de partidos).

Árbitros

1.

2.

3.

(Nombres, apellidos y nacionalidades del árbitro y los árbitros asistentes, conforme a la Lista FIFA de árbitros internacionales. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, confeccionar una lista de todos los árbitros y árbitros asistentes en el calendario de partidos. Si por algún motivo se sustituye a dichos árbitros, se deberá dar parte a los equipos participantes y se deberán documentar los motivos en un informe que firmará una persona de la asociación miembro autorizada para ello, que los remitirá a la confederación o confederaciones y a la FIFA.)

Árbitros designados por:

Asociación miembro:

Responsable:

(Lista del **nombre o los nombres** de la(s) persona(s) responsable(s) de la designación y asignación de los árbitros que figuran en la lista).

Estadio

(Nombre y ubicación del estadio que albergará el partido internacional de 2.º nivel. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, se deberá adjuntar el calendario de partidos).

El abajo firmante confirma haber cumplido expresamente con los requisitos del Reglamento de Partidos Internacionales de la FIFA para organizar partidos o torneos internacionales de 2.º nivel con más de una confederación participante (marcar la casilla correspondiente):

La asociación miembro organizadora envía con la presente el formulario de solicitud para participar en un partido o torneo internacional destinado a todas las asociaciones miembro participantes.

La asociación miembro organizadora envía con la presente la autorización de las confederaciones que no son anfitrionas

.....

(Lugar y fecha)

.....

(Nombre y cargo del solicitante)

.....

(Firma del solicitante)

Formulario de solicitud para participar en partidos o torneos internacionales de 1.º nivel

Preámbulo:

De conformidad con el art. 6, apdo. 2 y el art. 7 del Reglamento de Partidos Internacionales de la FIFA, todos los partidos internacionales deberán contar con la autorización de las asociaciones miembros a las que están afiliados los equipos participantes.

El solicitante es miembro de la FIFA y desea participar en un partido o torneo internacional. Por ello, el solicitante

.....

(Nombre de la asociación miembro de la FIFA, en adelante, "el solicitante")

envía la siguiente

Solicitud de autorización para partidos o torneos internacionales de 1.º nivel

al objeto de participar en el siguiente partido o torneo internacional:

Descripción:

(Descripción o nombre del partido o torneo internacional de 1.º nivel.)

organizado por:

Nombre:

(Nombre de la persona o entidad responsable de la promoción y organización del partido o torneo internacional de 1.º nivel, como por ejemplo las asociaciones miembro de la FIFA o los agentes organizadores de partidos de la FIFA).

en el territorio de

Asociación miembro:

(Nombre del miembro de la FIFA en cuyo territorio se disputará el partido o torneo internacional de 1.º nivel).

Equipos: 1.

2.

(Equipos participantes en el partido internacional de 1.º nivel. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, deberá incluir únicamente a su equipo).

Fecha(s):

(Fecha en la que se disputará el partido internacional de 1.º nivel. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, se deberán indicar las fechas).

Jefe de delegación:

.....
.....
.....

(Nombre y señas del jefe de delegación. Este será una persona física que se hará responsable de la delegación oficial de cada uno de los equipos de la asociación miembro que participa en el partido o torneo internacional).

El presente formulario se enviará a la confederación a la que está afiliada la asociación miembro al menos 21 días antes de la fecha en que se disputará el partido o torneo internacional en cuestión.

Si la confederación concede la autorización a la asociación miembro, esta la remitirá junto con el presente formulario a la asociación miembro en cuyo territorio está prevista la disputa del partido o torneo internacional.

Por la presente, el abajo firmante se compromete a cumplir con lo estipulado en el Reglamento de Partidos Internacionales de la FIFA.

.....

(Lugar y fecha)

.....

(Nombre y cargo del solicitante)

.....

(Firma del solicitante)

Formulario de solicitud para participar en partidos o torneos internacionales de 2.º nivel

(necesario en el caso de partidos o torneos con más de una confederación participante)

Preámbulo:

De conformidad con el art. 6, apdo. 2 y el art. 8 del Reglamento de Partidos Internacionales de la FIFA, todos los partidos internacionales deberán contar con la autorización de las asociaciones miembro a las que están afiliados los equipos participantes.

El solicitante es miembro de la FIFA y uno de sus equipos o clubes afiliados desea participar en un partido o torneo internacional. Por ello, el solicitante

.....

(Nombre de la asociación miembro de la FIFA, en adelante, "el solicitante")

envía la siguiente

Solicitud de autorización para partidos o torneos internacionales de 2.º nivel

al objeto de que uno de sus equipos afiliados participe en el siguiente partido o torneo internacional:

Descripción:

(Descripción o nombre del partido o torneo internacional de 2.º nivel.)

organizado por:

Nombre:

(Nombre de la persona o entidad responsable de la promoción y organización del partido o torneo internacional de 2.º nivel, como por ejemplo las asociaciones miembro de la FIFA o los agentes organizadores de partidos de la FIFA).

en el territorio de

Asociación miembro:

(Nombre del miembro de la FIFA en cuyo territorio se disputará el partido o torneo internacional de 2.º nivel).

Equipos: 1.

2.

(Equipos participantes en el partido internacional de 2.º nivel. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, deberá incluir únicamente a sus equipos o clubes afiliados).

Fecha:

(Fecha en la que se disputará el partido internacional de 2.º nivel. Si la presente solicitud se refiere a un torneo, se deberán indicar las fechas).

Jefe de delegación:

.....

.....

.....

.....

(Nombre y señas del jefe de delegación. Este será una persona física que se hará responsable de la delegación oficial de cada uno de los equipos de la asociación miembro que participa en el partido o torneo internacional).

El presente formulario se enviará a la confederación a la que está afiliado el miembro al menos 21 días antes de la fecha en que se disputará el partido o torneo internacional en cuestión.

Si la confederación concede la autorización a la asociación miembro, esta la remitirá junto con el presente formulario a la asociación miembro en cuyo territorio está prevista la disputa del partido o torneo internacional.

Por la presente, el abajo firmante se compromete a cumplir con lo estipulado en el Reglamento de Partidos Internacionales de la FIFA.

.....

(Lugar y fecha)

.....

(Nombre y cargo del solicitante)

.....

(Firma del solicitante)

Formulario de informe

Preámbulo:

De conformidad con el art. 12 del Reglamento de Partidos Internacionales de la FIFA, el miembro en cuyo territorio se haya disputado un partido internacional "A" deberá enviar un informe a la Secretaría General de la FIFA en un plazo de 48 horas.

Por consiguiente, el presente

Informe

se pone en conocimiento de la Secretaría General de la FIFA.

Descripción:

(Descripción/nombre del partido internacional "A")

Fecha:

(Fecha en que se disputó el partido internacional "A")

organizado por:

Nombre:

(Entidad responsable de la promoción y organización del partido internacional "A")

entre los

Equipos

1.

2.

(Equipos participantes en el partido internacional "A")

Resultado:

(Resultado del partido internacional "A")

Árbitro

.....
.....

(Nombre y nacionalidad del árbitro)

**Árbitros
asistentes**

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

(Nombre y nacionalidad de los árbitros asistentes)

El abajo firmante confirma que lo anteriormente expuesto es fiel a los hechos. Además, a fin de satisfacer las condiciones del art. 12 del Reglamento de Partidos Internacionales de la FIFA, el abajo firmante confirma que se adjuntan los siguientes documentos (marcar la casilla correspondiente):

La lista de los jugadores de los equipos

El informe del árbitro firmado

.....

(Nombre de la asociación miembro de la FIFA)

.....

(Lugar y fecha)

.....

(Nombre y cargo del firmante)

.....

(Firma)

RECEIPT DECLARATION FORM

FEUILLE DE RECETTES

HOJA DE INGRESOS

EINNAHME-ERKLÄRUNG

1	TEAM A _____ <small>(HOME TEAM)</small>	TEAM B _____ <small>(VISITING TEAM)</small>	
2	PLAYED IN JOUÉ A _____ / _____ / _____ GESPIELT IN _____ / _____ / _____ <small>(CITY - VILLE - CIUDAD - STADT)</small> <small>(DATE - DATE - FECHA - DATUM)</small> <small>(TIME - HEURE - HORA - ZEIT)</small>		
3	STADIUM SUR LE TERRAIN DE ESTADIO _____ STADION _____		
4	NUMBER OF SPECTATORS NOMBRE DE SPECTATEURS _____ NÚMERO DE ESPECTADORES _____ ANZAHL ZUSCHAUER _____		
5	GROSS RECEIPTS / RECETTES BRUTES INGRESOS BRUTOS / BRUTTOEINNAHMEN		
5.1	TICKET SALES BILLETS D'ENTREE VENTA DE ENTRADAS EINTRITTSKARTEN		
	NUMBER NOMBRE NÚMERO ANZAHL	PRICE PRIX UNITAIRE PRECIO UNITARIO EINHEITSPREIS	TOTAL TOTAL TOTAL TOTAL
			= +
			= +
			= +
			= +
			= +
			= +
5.2	TELEVISION FEE DROITS DE TELEVISION DERECHOS DE TELEVISION FERNSEHEINNAHMEN		+ +
5.3	ADVERTISING PUBLICITE PUBLICIDAD WERBUNG		+ +
5.4	OTHERS AUTRES OTROS ANDERE		+ +
5.5	TOTAL IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WAHRUNG		=

6	TAXES AND HIRE OF THE STADIUM / TAXES ET LOCATION DU STADE IMPUESTOS Y ALQUILER DEL ESTADIO / STEUERN UND STADIONMIETE		
6.1	TAXES (STATE, LOCAL) TAXES (GOUVERNEMENTALES, PROVINCIALES, MUNICIPALES) IMPUESTOS (GUBERNAMENTALES, PROVINCIALES, MUNICIPALES) STEUERN (STAAT, PROVINZ, GEMEINDE)		+
6.2	HIRE OF THE STADIUM LOCATION DU STADE ALQUILER DEL ESTADIO STADIONMIETE		+
6.3	TOTAL	IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WAHRUNG (TOTAL 30% MAXIMUM / TOTAL 30% AU MAXIMUM / TOTAL 30% MAXIMO / TOTAL 30% MAXIMUM)	=
7	NET RECEIPTS / RECETTES NETTES INGRESOS NETOS / NETTOEINNAHMEN		
7.1	TOTAL GROSS RECEIPTS / TOTAL RECETTES BRUTES TOTAL INGRESOS BRUTOS / TOTAL BRUTTO-EINNAHMEN	= Section 5.5	+
7.2	TOTAL TAXES AND HIRE / TOTAL TAXES ET LOCATION TOTAL IMPUESTOS Y ALQUILER / TOTAL STEUERN UND MIETE	= Section 6.3	-
7.3	TOTAL	IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WAHRUNG	=
8	LEVY DUE TO FIFA (see below) POURCENTAGE DÙ A LA FIFA PORCENTAJE ADEUDADO A LA FIFA SPIELABGABE AN DIE FIFA	IN LOCAL CURRENCY EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL IN LOKALER WAHRUNG	IN SWISS FRANCS EN FRANCS SUISSES EN FRANCOES SUIZOS IN SCHWEIZER FRANKEN
<p>FOR MATCHES BETWEEN TEAMS FROM THE SAME CONFEDERATION THE LEVY DUE IS 1% (MIN. CHF 500). FOR MATCHES BETWEEN TEAMS FROM TWO DIFFERENT CONFEDERATIONS THE LEVY DUE IS 2% (MIN. CHF 500). THE LEVIES DUE TO FIFA AND THE CONFEDERATIONS SHALL BE PAID WITHIN 60 DAYS OF THE MATCH AT THE OFFICIAL RATE OF EXCHANGE ON THE DAY THE PAYMENT IS DUE.</p> <p>THE UNDERSIGNED GENERAL SECRETARY OF THE ORGANISING ASSOCIATION CERTIFIES WITH HIS SIGNATURE THAT THE DECLARATIONS CONTAINED IN THIS RECEIPT FORM ARE CORRECT AND COMPLETE AND THAT HE WILL REMIT THE AMOUNT OF PERCENTAGE DUE TO FIFA TO THEIR UBS ACCOUNT, ZURICH.</p>			
<p>POUR LES MATCHES ENTRE EQUIPES D'UNE MEME CONFEDERATION, LE POURCENTAGE DÙ EST DE 1% (MIN. CHF 500.-). POUR LES MATCHES ENTRE EQUIPES DE DEUX CONFEDERATIONS DIFFERENTES, LE POURCENTAGE DÙ EST DE 2% (MIN. CHF 500.-). LE POURCENTAGE DÙ A LA FIFA ET AUX CONFEDERATIONS SERA ACQUITTE DANS UN DELAI DE 60 JOURS APRES LE MATCH AU COURS DU CHANGE OFFICIEL DU JOUR OÙ LE MONTANT EST DÙ.</p> <p>LE SOUSSIGNE, SECRETAIRE GENERAL DE L'ASSOCIATION ORGANISATRICE, CERTIFIE PAR SA SIGNATURE QUE LES DECLARATIONS FIGURANT SUR CETTE FEUILLE DE RECETTES SONT EXACTES ET COMPLETES ET IL S'ENGAGE A FAIRE VIRER LE MONTANT DU POURCENTAGE DÙ A LA FIFA SUR SON COMPTE AUPRES DE L'UBS, ZURICH.</p>			
<p>POR PARTIDOS DE EQUIPOS DE LA MISMA CONFEDERACION SE ABONA UN PORCENTAJE DEL 1% (MIN. 500 CHF) POR PARTIDOS DE EQUIPOS DE DOS CONFEDERACIONES SE ABONA UN PORCENTAJE DEL 2% (MIN. 500 CHF). LOS PORCENTAJES QUE SE DEBEN A LA FIFA Y A LAS CONFEDERACIONES SE PAGARAN EN UN PLAZO DE 60 DIAS DESPUES DEL PARTIDO AL TIPO DE CAMBIO OFICIAL DEL DIA EN QUE SE DEBE EFECTUAR EL PAGO.</p> <p>EL QUE SUBSCRIBE, SECRETARIO GENERAL DE LA ASOCIACION NACIONAL ORGANIZADORA, CERTIFICA CON SU FIRMA QUE LAS DECLARACIONES QUE CONTIENE ESTA HOJA DE INGRESOS SON EXACTAS Y COMPLETAS Y SE COMPROMETE A REMITIR EL IMPORTE DEL PORCENTAJE A LA CUENTA DE LA FIFA EN EL UBS, ZURICH.</p>			
<p>FÜR SPIELE ZWISCHEN TEAMS DERSELBEN KONFÖDERATION BELÄUFT SICH DIE ABGABE AUF 1% (MIND. CHF 500). FÜR SPIELE ZWISCHEN TEAMS VERSCHIEDENER KONFÖDERATIONEN AUF 2% (MIND. CHF 500). DIE ABGABE AN DIE FIFA UND DIE KONFÖDERATIONEN IST INNERHALB VON 60 TAGEN NACH DEM SPIEL ZUM OFFIZIELLEN KURS DES FÄLLIGKEITSDATUMS ZAHLBAR.</p> <p>DER UNTERZEICHNETE GENERALSEKRÉTÄR DES ORGANISIERENDEN VERBANDES BESCHEINIGT DURCH UNTERSCHRIFT, DASS DIE ANGABEN IN DIESER EINNAHME-ERKLÄRUNG RICHTIG UND VOLLSTÄNDIG SIND, UND ER VERPFLICHTET SICH, DEN BETRAG DES PROZENTSATZES AUF DAS KONTÓ BEI DER UBS IN ZÜRICH EINZUZAHLEN.</p>			
9	DATE DATE FECHA DATUM	SIGNATURE OF THE GENERAL SECRETARY SIGNATURE DU SECRETAIRE GENERAL FIRMA DEL SECRETARIO GENERAL UNTERSCHRIFT DES GENERALSEKRÉTÄRS	

REGLEMENT

für internationale Spiele

English version	3-31
Version française	33-63
Versión española	65-95
Deutsche Ausgabe	97-127

<i>Artikel</i>	<i>Seite</i>
Begriffe	100
1 Gegenstand	101
2 Geltungsbereich	101
3 Zweck	101
4 Pflichten der Mitglieder	102
5 Name internationaler Spiele oder Wettbewerbe	103
6 Bewilligung	103
7 Internationale Spiele der ersten Kategorie	104
8 Internationale Spiele der zweiten Kategorie	105
9 Internationale Spiele der dritten Kategorie	105
10 Bewilligungsverfahren für internationale Spiele und Wettbewerbe der ersten Kategorie	106
11 Bewilligungsverfahren für internationale Spiele und Wettbewerbe der zweiten Kategorie	107
12 Bericht	107
13 Abgaben und Abrechnung	108
14 Sanktionen	109
15 Offizielle Sprachen	109
16 Übergangsbestimmung und Inkrafttreten	109
Anhänge	110

DEFINITIONEN

In diesem Reglement gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1. **Klubmannschaft:** ein Team, das einen Klub vertritt, der direkt oder indirekt einem Mitglied angehört.
2. **Konföderation:** Zusammenschluss der von der FIFA anerkannten und einem gleichen Kontinent oder einer vergleichbaren geografischen Region angehörenden Verbände.
3. **Einheimische Mannschaft:** ein Team mit Spielern, die bei verschiedenen, dem gleichen Mitglied angehörenden Klubmannschaften registriert sind (z. B. als Vertreter der Liga oder der Regionalverband eines Mitglieds).
4. **Internationales Spiel:** eine Partie zwischen zwei Mannschaften, die verschiedenen Mitgliedern angehören, oder eine Partie mit einer Ad-hoc-Mannschaft. Was die Bewilligung anbelangt, gelten sämtliche Spiele oder Wettbewerbe, die zwischen zwei Mannschaften desselben Mitglieds in einem Drittland ausgetragen werden, als internationale Spiele oder Wettbewerbe.
5. **Internationales A-Spiel:** eine Partie, bei der beide Mitglieder mit ihrer ersten Verbandsmannschaft (A-Verbandsmannschaft) antreten.
6. **Mitglied:** Verband, der vom FIFA-Kongress in die FIFA aufgenommen wurde.
7. **Verbandsmannschaft:** eine Mannschaft, die ein Mitglied vertritt.
8. **Ad-hoc-Mannschaft:** ein Team, das aus einmaligem Anlass zusammengestellt wird und aus Spielern besteht, die bei Klubs registriert sind, die in der höchsten Spielklasse eines Mitglieds spielen, aber nicht dem gleichen Mitglied angehören.
9. **Drittland:** Gebiet eines Mitglieds, auf dem ein Spiel oder Wettbewerb ausgetragen wird und dem keine der am Spiel oder Wettbewerb beteiligten Mannschaften angehört.

Beziehen sich die Begriffe auf natürliche Personen, sind Mann und Frau gleichgestellt. Begriffe in Einzahl schliessen die Mehrzahl mit ein und umgekehrt.

Auf der Grundlage von Art. 77, 82, 83 und 84 der FIFA-Statuten vom 31. Juli 2013 hat das FIFA-Exekutivkomitee folgendes Reglement erlassen.

1 Gegenstand

Dieses Reglement regelt die Bewilligung, Meldung und weiteren Auflagen für die Organisation von Spielen und/oder Wettbewerben zwischen Mannschaften, die verschiedenen Mitgliedern angehören, oder zwischen Mannschaften, die demselben Mitglied angehören, aber in einem Drittland spielen, oder an denen Spieler oder Mannschaften beteiligt sind, die gemäss Art. 83 Abs. 1 der FIFA-Statuten vom 31. Juli 2013 keinem Mitglied angehören oder provisorische Mitglieder der Konföderationen sind.

2 Geltungsbereich

1.

Dieses Reglement gilt für alle internationalen Spiele und Wettbewerbe mit Ausnahme der Spiele von Wettbewerben, die von der FIFA oder einer oder mehreren Konföderationen organisiert werden, sowie von Spielen und Wettbewerben, die unter Art. 84 der FIFA-Statuten vom 31. Juli 2013 fallen.

2.

Dieses Reglement gilt gleichermassen für Association Football, Futsal und Beach-Soccer.

3.

Dieses Reglement gilt nicht für internationale Spiele oder Wettbewerbe, die mit einer Sonderbewilligung des FIFA-Exekutivkomitees ausgetragen werden.

3 Zweck

Dieses Reglement dient dem Schutz der Integrität des Fussballs, indem es den Mitgliedern, Konföderationen und der FIFA für die Beaufsichtigung internationaler Spiele und Wettbewerbe einen Rahmen vorgibt. Durch die Beaufsichtigung internationaler Spiele und Wettbewerbe können die Mitglieder, Konföderationen und die FIFA Integrität, Ethik und Fairness fördern, um jeglichen Methoden oder Praktiken vorzubeugen, die die Integrität von Spielen, Wettbewerben, Spielern, Offiziellen und Mitgliedern gefährden könnten.

4 Pflichten der Mitglieder

1.

Die Mitglieder erlassen für die Bewilligung und Meldung internationaler Spiele ein eigenes Reglement, das diesem Reglement und den Reglementen der massgebenden Konföderationen vollauf entspricht.

2.

Die Mitglieder stellen sicher, dass ihre Mitglieder dieses Reglement, die Reglemente der massgebenden Konföderationen und ihr eigenes Reglement einhalten.

3.

Die Mitglieder, denen eine Verbandsmannschaft, eine Klubmannschaft oder eine einheimische Mannschaft angehört, die an einem internationalen Spiel oder Wettbewerb teilnimmt, müssen bei ihrer Konföderation gemäss nachfolgenden Bestimmungen eine Bewilligung einholen.

4.

Das Mitglied, auf dessen Gebiet ein internationales Spiel oder ein internationaler Wettbewerb ausgetragen wird, sorgt dafür, dass die anwendbaren Reglemente eingehalten werden, und holt bei der FIFA und/oder gegebenenfalls der Konföderation, dem es angehört, die definitive Bewilligung ein.

5.

Die Mitglieder melden den betreffenden Mitgliedern, der (den) Konföderation(en) und der FIFA sämtliche Spiele, die auf ihrem Gebiet angesetzt und ausgetragen wurden und für die keine Bewilligung eingeholt oder erteilt wurde.

6.

Die Mitglieder sind im Rahmen des Bewilligungsverfahrens verpflichtet, einen schriftlichen Antrag eines anderen Mitglieds, einer Konföderation oder der FIFA binnen sieben Tagen nach Zugang zu beantworten.

7.

Sämtliche Wechsel bei den für ein internationales Spiel aufgegebenen Schiedsrichtern sind den teilnehmenden Mannschaften mitzuteilen. In einem Bericht, der von einem befugten Verbandsoffiziellen zu unterzeichnen und den betreffenden Mitgliedern, der (den) Konföderation(en) und/oder der FIFA zuzustellen ist, sind zudem die Gründe darzulegen.

8.

Wer einen Bewilligungsantrag und weitere Unterlagen einreicht, muss dafür sorgen und bestätigen, dass die darin enthaltenen Informationen präzise und wahrheitsgetreu sind.

9.

Das Mitglied, auf dessen Gebiet ein internationales A-Spiel ausgetragen wird, erhebt alle fälligen Abgaben, erstellt die erforderliche Abrechnung für das internationale Spiel und sendet diese zusammen mit den fälligen Beträgen an die FIFA und/oder die massgebende(n) Konföderation(en).

5 Name internationaler Spiele oder Wettbewerbe

1.

Der Name, der für internationale Spiele oder Wettbewerbe genutzt wird, darf sich nicht auf bestehende offizielle Namen der Wettbewerbe der FIFA, der Konföderationen oder der Mitglieder beziehen.

2.

Die FIFA und die Konföderationen behalten sich das Recht vor, über die Zulässigkeit aller Wettbewerbsnamen zu entscheiden.

6 Bewilligung

1.

Internationale Spiele dürfen nur von der FIFA, einer Konföderation oder einem Mitglied gemäss diesem Reglement bewilligt werden.

2.

Alle internationalen Spiele müssen von den Mitgliedern, denen die teilnehmenden Mannschaften angehören, und vom Mitglied, auf dessen Gebiet das Spiel ausgetragen wird, bewilligt werden. Spiele, an denen eine Ad-hoc-Mannschaft beteiligt ist, müssen von den Mitgliedern bewilligt werden, bei denen die Spieler registriert sind.

3.

Jede Mannschaft, die an einem internationalen Spiel teilnimmt, muss beim Mitglied, dem sie angehört, eine Bewilligung beantragen, während das

Mitglied bei der Konföderation, dem es angehört, eine Bewilligung beantragen muss. Das (die) Mitglied(er), dem (denen) die teilnehmenden Mannschaften angehören, muss (müssen) diese Bewilligungen dem ausrichtenden Mitglied zustellen, damit der definitive Bewilligungsantrag binnen der in diesem Reglement vorgegebenen Fristen eingereicht werden kann.

4.

Die FIFA und die Konföderation(en) können Anträge, die diesem Reglement nicht entsprechen, ablehnen.

5.

Die Bewilligung oder Nichtbewilligung seitens der FIFA erfolgt durch das FIFA-Generalsekretariat. Dessen Entscheid ist rechtskräftig.

6.

Eine Bewilligung begründet im Falle späterer Rechtsansprüche keinerlei Haftung seitens der FIFA, der Konföderationen oder eines beliebigen Mitglieds.

7.

Für die Bewilligung oder Nichtbewilligung gemäss Art. 83 Abs. 1 der FIFA-Statuten (Ausgabe 31. Juli 2013) von Spielen und/oder Wettbewerben, an denen Spieler oder Mannschaften beteiligt sind, die weder Mitgliedern noch provisorischen Mitgliedern der Konföderationen angehören, ist seitens der FIFA grundsätzlich das FIFA-Generalsekretariat oder in Ausnahmefällen das FIFA-Exekutivkomitee zuständig.

7

Internationale Spiele der ersten Kategorie

1.

Internationale Spiele der ersten Kategorie im Sinne dieses Reglements sind internationale Spiele, bei denen beide beteiligten Mannschaften die A-Verbandsmannschaft des jeweiligen Mitglieds sind oder an denen eine Ad-hoc-Mannschaft beteiligt ist.

2.

Alle internationalen Spiele der ersten Kategorie müssen von der FIFA und den massgebenden Konföderationen und Mitgliedern bewilligt werden. Die Bewilligungen, die für internationale Spiele der ersten Kategorie erforderlich sind, sind Anhang A zu entnehmen.

3.

Ein Wettbewerb, der mindestens ein internationales Spiel der ersten Kategorie umfasst, gilt als Wettbewerb der ersten Kategorie.

8

Internationale Spiele der zweiten Kategorie

1.

Internationale Spiele der zweiten Kategorie im Sinne dieses Reglements sind internationale Spiele, an denen eine A-Verbandsmannschaft, eine andere Verbandsmannschaft, eine einheimische Mannschaft oder die erste Mannschaft eines Klubs beteiligt ist, der in der höchsten Spielklasse eines Mitglieds spielt.

2.

Alle internationalen Spiele der zweiten Kategorie müssen von den massgebenden Konföderationen und Mitgliedern bewilligt werden. Die Bewilligungen, die für internationale Spiele der zweiten Kategorie erforderlich sind, sind Anhang B zu entnehmen.

3.

Ein Wettbewerb, der kein internationales Spiel der ersten Kategorie, aber mindestens ein internationales Spiel der zweiten Kategorie umfasst, gilt als Wettbewerb der zweiten Kategorie.

9

Internationale Spiele der dritten Kategorie

1.

Internationale Spiele der dritten Kategorie im Sinne dieses Reglements sind alle internationalen Spiele, die weder der ersten noch der zweiten Kategorie angehören.

2.

Internationale Spiele der dritten Kategorie werden von den einzelnen Konföderationen geregelt.

3.

Ein Wettbewerb mit internationalen Spielen, die weder der ersten noch der zweiten Kategorie angehören, gilt als Wettbewerb der dritten Kategorie.

10 Bewilligungsverfahren für internationale Spiele und Wettbewerbe der ersten Kategorie

1.

Verfahren für internationale A-Spiele:

Mitglieder, deren A-Verbandsmannschaft an einem internationalen A-Spiel teilnimmt, sowie ein Mitglied, auf dessen Gebiet ein internationales A-Spiel geplant ist, müssen spätestens 21 Tage vor dem ersten für ein solches Spiel vorgeschlagenen Datum bei der Konföderation, der sie angehören, eine Bewilligung beantragen. Nach Erhalt der Bewilligung leitet (leiten) das (die) Mitglied(er) die entsprechenden Bewilligungen an das Mitglied weiter, auf dessen Gebiet das internationale Spiel geplant ist. Das Mitglied, auf dessen Gebiet das internationale Spiel geplant ist, reicht spätestens 14 Tage vor dem ersten für ein solches Spiel vorgeschlagenen Datum bei der FIFA einen definitiven Bewilligungsantrag mit allen erforderlichen Mitglieds- und Konföderationsbewilligungen ein. Für den Antrag auf Teilnahme an oder Ausrichtung eines internationalen A-Spiels sind die offiziellen FIFA-Formulare in Anhang C zu verwenden. Der ausrichtende Verband muss sicherstellen, dass der Schiedsrichter und die Schiedsrichterassistenten, die aufgeboten wurden, auf der aktuellen FIFA-Liste der internationalen Schiedsrichter und Schiedsrichterassistenten stehen. Die FIFA kann die aufgebotenen Schiedsrichter nach eigenem Ermessen ersetzen. Nach der Bewilligung benachrichtigt die FIFA das ausrichtende Mitglied und die massgebende(n) Konföderation(en).

Ein Wettbewerb, der ein internationales A-Spiel umfasst, muss gemäss dem Verfahren für internationale A-Spiele bewilligt werden.

2.

Verfahren für Ad-hoc-Mannschaften:

Der Organisator eines internationalen Spiels oder Wettbewerbs, an dem eine Ad-hoc-Mannschaft teilnimmt, beantragt spätestens 21 Tage vor dem ersten für ein solches Spiel oder einen solchen Wettbewerb vorgeschlagenen Datum bei jedem Mitglied, bei dem Spieler registriert sind, die am Spiel oder Wettbewerb beteiligt sind, und bei sämtlichen massgebenden Konföderationen eine Bewilligung. Nach Erhalt der Bewilligung leitet der Organisator die Bewilligungen an das ausrichtende Mitglied weiter, das spätestens 14 Tage vor dem ersten für ein solches Spiel oder einen solchen Wettbewerb vorgeschlagenen Datum bei der FIFA einen definitiven Bewilligungsantrag einreicht. Für den Bewilligungsantrag ist das offizielle FIFA-Formular in Anhang C zu verwenden.

11 Bewilligungsverfahren für internationale Spiele und Wettbewerbe der zweiten Kategorie

1.

Verfahren für Spiele oder Wettbewerbe, an denen Teams von einer Konföderation beteiligt sind, die auf dem Gebiet derselben Konföderation spielen

Diese Spiele und Wettbewerbe werden gemäss Reglement dieser Konföderation bewilligt. Nach Erhalt der Bewilligung benachrichtigt die ausrichtende Konföderation das ausrichtende Mitglied und die FIFA.

2.

Verfahren für Spiele oder Wettbewerbe, an denen Teams mehrerer Konföderationen oder Teams einer Konföderation beteiligt sind, die auf dem Gebiet einer anderen Konföderation spielen:

Jede teilnehmende Mannschaft beantragt beim Mitglied, dem sie angehört, eine Bewilligung, während das Mitglied spätestens 21 Tage vor dem ersten für ein solches Spiel oder einen solchen Wettbewerb vorgeschlagenen Datum bei der Konföderation, der es angehört, eine Bewilligung beantragt. Nach Erhalt der Bewilligung leiten die teilnehmenden Mannschaften die entsprechenden Bewilligungen an das Mitglied weiter, auf dessen Gebiet das internationale Spiel oder der internationale Wettbewerb geplant ist. Das Mitglied, auf dessen Gebiet das internationale Spiel oder der internationale Wettbewerb geplant ist, reicht spätestens 14 Tage vor dem ersten für ein solches Spiel oder einen solchen Wettbewerb vorgeschlagenen Datum bei der ausrichtenden Konföderation einen definitiven Bewilligungsantrag mit allen erforderlichen Bewilligungen der massgebenden Mitglieder und Gast-Konföderationen ein.

Für den Antrag auf Teilnahme an und Ausrichtung eines internationalen Spiels oder Wettbewerbs der zweiten Kategorie sind die offiziellen FIFA-Formulare in Anhang C zu verwenden. Die ausrichtende Konföderation und die FIFA können die aufgebotenen Schiedsrichter nach eigenem Ermessen ersetzen. Nach Erhalt der Bewilligung benachrichtigt die ausrichtende Konföderation das ausrichtende Mitglied, die FIFA und die Gast-Konföderation(en).

12 Bericht

Das Mitglied, auf dessen Gebiet das Spiel ausgetragen wird, muss dem FIFA-Generalsekretariat binnen 48 Stunden nach jedem internationalen A-Spiel einen Spielbericht und eine Spielerliste zustellen. Zu diesem Zweck ist das offizielle Formular in Anhang D zu verwenden. Das Formular ist vollständig auszufüllen und zu unter-

zeichnen. Dieser Bericht und die Spielerliste sind zusätzlich zum Bericht einzureichen, den der Schiedsrichter jedes internationalen A-Spiels der FIFA und dem Mitglied, auf dessen Gebiet das Spiel ausgetragen wird, gemäss Art. 12 Abs. 1 der Ausführungsbestimmungen zu den Statuten zustellen muss.

13 Abgaben und Abrechnung

1.

Abgaben an die FIFA

- a) Die Mitglieder erstellen eine komplette Abrechnung und entrichten der FIFA für jedes internationale A-Spiel, einschliesslich der Spiele, die im Rahmen der Olympischen Fussballturniere ausgetragen werden, eine Abgabe.
- b) Das Mitglied, auf dessen Gebiet das Spiel ausgetragen wurde, erstellt die Abrechnung und zahlt die Abgabe.
- c) Die für ein solches Spiel fällige Abgabe an die FIFA beträgt 2 % der Bruttoeinnahmen des Spiels (Einnahmen aus dem Verkauf von Eintrittskarten, den Werberechten für die Rundfunk- und Fernsehübertragung, den Film- und Videorechten usw.). Es gelten folgende Bestimmungen:
 - i) Für Spiele zwischen Mitgliedern der gleichen Konföderation, die ihr Spiel auf dem Gebiet ihrer Konföderation austragen, ist der FIFA nur eine Abgabe von einem Prozent zu entrichten; das andere Prozent geht direkt an ihre Konföderation.
 - ii) Für Spiele zwischen Mitgliedern, die verschiedenen Konföderationen angehören und ihr Spiel auf dem Gebiet einer der beteiligten Konföderationen austragen, ist die Abgabe an die FIFA zu entrichten. Die FIFA wird den Konföderationen davon je 0,5 Prozent weiterleiten.
 - iii) Für Spiele zwischen Mitgliedern, die verschiedenen Konföderationen angehören und ihr Spiel auf dem Gebiet einer dritten Konföderation austragen, ist der FIFA nur eine Abgabe von einem Prozent zu entrichten; das andere Prozent geht direkt an die Konföderation, auf deren Gebiet das Spiel ausgetragen wird.
- d) Die Abrechnung enthält alle erforderlichen Zahlen zu den Gesamteinnahmen und sämtlichen Steuern und Kosten, die in Abzug gebracht wurden. Der Gesamtbetrag der Abzüge darf 30 Prozent der Bruttoeinnahmen nicht überschreiten.
- e) Ungeachtet des finanziellen Ergebnisses des Spiels muss der FIFA eine Abgabe von mindestens CHF 500 entrichtet werden.
- f) Die Abrechnung und die fällige Abgabe sind der FIFA spätestens 60 Tage nach dem Spiel zuzustellen. Für die Abrechnung ist das offizielle FIFA-Formular in Anhang E zu verwenden.

2.**Abgaben an die Konföderationen und Mitglieder**

- a) Die Konföderationen und Mitglieder können unabhängig von der FIFA eine Abgabe verlangen. Einzelheiten regeln die jeweiligen Statuten und Reglemente.
- b) Die Konföderationen und Mitglieder veröffentlichen die für internationale Spiele fälligen Abgaben sowie die entsprechenden Zahlungsverfahren und -fristen.

14 Sanktionen

Verstösse gegen dieses Reglement werden gemäss FIFA-Disziplinarreglement und/oder FIFA-Statuten geahndet.

15 Offizielle Sprachen

1.

Dieses Reglement liegt in den vier offiziellen FIFA-Sprachen (Englisch, Französisch, Spanisch und Deutsch) vor.

2.

Bei Abweichungen zwischen den vier Texten ist die englische Version massgebend.

16 Übergangsbestimmung und Inkrafttreten

1.

Die in diesem Reglement enthaltenen Bestimmungen bezüglich Abgaben der Mitglieder an die FIFA in Zusammenhang mit internationalen A-Spielen (Art. 4 Abs. 9, Art. 13 Abs. 1 und Anhang E) werden per 1. Januar 2015 ausser Kraft gesetzt.

2.

Dieses Reglement wurde vom FIFA-Exekutivkomitee am 21. März 2014 genehmigt und tritt am 1. Mai 2014 in Kraft.

A Internationale Spiele der ersten Kategorie

Art der beteiligten Mannschaften	Art des Spiels/Wettbewerbs
Erste Verbandsmannschaft	nur internationale A-Spiele (A – A)
Ad-hoc-Mannschaft	in jedem Fall

	Bewilligung durch ausrichtendes Mitglied	Bewilligung durch die Mitglieder, denen die Mannschaften angehören	Bewilligung durch die zuständige(n) Konföderation(en)	Bewilligung durch alle Mitglieder, bei denen die Spieler registriert sind	Bewilligung durch die FIFA
	X	X	X		X
	X		X	X	X

B Internationale Spiele der zweiten Kategorie

Art der beteiligten Mannschaften	Art des Spiels/Wettbewerbs	
Erste Verbandsmannschaft	kein A-Spiel (A – andere Mannschaft)	eine Konföderation
		mehrere Konföderationen
Jede andere Verbandsmannschaft oder eine einheimische Mannschaft	in jedem Fall	eine Konföderation
		mehrere Konföderationen
Erste Mannschaft von Klubmannschaften, die in der höchsten Spielklasse eines Mitglieds spielen	in jedem Fall	eine Konföderation
		mehrere Konföderationen

Zeichenerklärung

Konföderationsreglement: Bewilligungs- und Meldeverfahren gemäss Konföderationsreglement

Eine Konföderation: Mannschaften von einer Konföderation, die auf dem Gebiet dieser Konföderation spielen

Mehrere Konföderationen: Mannschaften von mehreren Konföderationen oder Teams einer Konföderation, die auf dem Gebiet einer anderen Konföderation spielen

	Bewilligung durch ausrichtendes Mitglied	Bewilligung durch das (die) Mitglied(er), dem (denen) die Mannschaften angehören	Bewilligung durch Gast-Konföderation(en)	Bewilligung durch ausrichtende Konföderation	Bei Erhalt der Bewilligung informiert die ausrichtende Konföderation das ausrichtende Mitglied, die FIFA und die Gast-Konföderation(en)
	X	X		Konföderationsreglement	X
	X	X	X	X	X
	X	X		Konföderationsreglement	X
	X	X	X	X	X
	X	X		Konföderationsreglement	X
	X	X	X	X	X

FIFA-Antragsformular für die Austragung eines internationalen Spiels oder Wettbewerbs der ersten Kategorie

Präambel:

Gemäss Art. 4 Abs. 4 und unter Vorbehalt von Art. 6, 7 und 10 des FIFA-Reglements für internationale Spiele muss ein Mitglied, auf dessen Gebiet ein internationales Spiel oder ein internationaler Wettbewerb der ersten Kategorie stattfinden soll, bei der FIFA und der Konföderation, der es angehört, eine Bewilligung einholen.

Der Antragsteller ist ein FIFA-Mitglied und beabsichtigt, auf seinem Gebiet ein internationales Spiel oder einen internationalen Wettbewerb der ersten Kategorie auszutragen. Der Antragsteller,

.....

(Name des FIFA-Mitglieds, „Antragsteller“)

stellt daher den folgenden

Antrag für ein internationales Spiel oder einen internationalen Wettbewerb der ersten Kategorie

für die Austragung des folgenden internationalen Spiels oder Wettbewerbs der ersten Kategorie:

Beschreibung:

(Beschreibung/Name des internationalen Spiels oder Wettbewerbs der ersten Kategorie. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb Spielplan und Wettbewerbsreglement belegen)

organisiert von:

Name:

(Name der Partei, die für die Bewerbung und Durchführung des internationalen Spiels oder Wettbewerbs der ersten Kategorie verantwortlich ist, z. B. ein FIFA-Mitglied oder ein FIFA-Spielvermittler. Im Falle eines Spielvermittlers bitte unten Zutreffendes ankreuzen.)

lizenziertes FIFA-Spielvermittler oder nicht lizenziertes FIFA-Spielvermittler

Mannschaften: 1.
2.

(Bei einem Antrag für einen Wettbewerb Mannschaftsdetails im Spielplan angeben)

Datum:

(Austragungsdatum des internationalen Spiels der ersten Kategorie. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb Daten im Spielplan angeben)

Schiedsrichter: 1.
2.
3.

(Vollständiger Name und Nationalität des Schiedsrichters und der Schiedsrichterassistenten gemäss aktueller FIFA-Liste der internationalen Schiedsrichter. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb alle Schiedsrichter und Schiedsrichterassistenten im Spielplan angeben. Sämtliche Wechsel bei den genannten Schiedsrichtern sind den teilnehmenden Mannschaften mitzuteilen. In einem Bericht, der von einem befugten Verbandsmitglied zu unterzeichnen und der (den) Konföderation(en) und der FIFA zuzustellen ist, sind zudem die Gründe darzulegen.)

Schiedsrichter aufgegeben durch:

Mitglied:

Zuständige Person:

(Name der Person(en) angeben, die für das Aufgebot und die Zuteilung der genannten Schiedsrichter zuständig ist (sind))

Stadion:

(Name und Ort des Stadions, in dem das internationale Spiel der ersten Kategorie ausgetragen wird. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb alle Spielorte im Spielplan angeben)

Bei einem Antrag für ein internationales A-Spiel oder einen internationalen Wettbewerb muss das ausrichtende Mitglied bei der FIFA folgende Unterlagen einreichen:

- für jedes teilnehmende Mitglied einen Antrag auf Teilnahme an einem internationalen Spiel oder Wettbewerb
- Bewilligung jeder betreffenden Konföderation

Bei einem Antrag für jedes internationale Spiel, an dem Ad-hoc-Mannschaften beteiligt sind, muss das ausrichtende Mitglied bei der FIFA folgende Unterlagen einreichen:

- Bewilligung durch alle Mitglieder, bei denen die beteiligten Spieler registriert sind
- Bewilligung jeder betreffenden Konföderation

Der Unterzeichnete verpflichtet sich hiermit ausdrücklich, die Bestimmungen des FIFA-Reglements für internationale Spiele betreffend Austragung eines internationalen Spiels oder Wettbewerbs der ersten Kategorie einzuhalten.

.....

(Ort und Datum)

.....

(Name und Funktion des Unterzeichneten)

.....

(Unterschrift)

FIFA-Antragsformular für die Austragung eines internationalen Spiels oder Wettbewerbs der zweiten Kategorie

(für Spiele oder Wettbewerbe erforderlich, an denen mehrere Konföderationen beteiligt sind)

Präambel:

Gemäss Art. 4 Abs. 4 und unter Vorbehalt von Art. 6, 8 und 11 des FIFA-Reglements für internationale Spiele muss ein Mitglied, auf dessen Gebiet ein internationales Spiel oder ein internationaler Wettbewerb der zweiten Kategorie stattfinden soll, bei der FIFA und der Konföderation, der es angehört, eine Bewilligung einholen.

Der Antragsteller ist ein FIFA-Mitglied und beabsichtigt, auf seinem Gebiet ein internationales Spiel oder einen internationalen Wettbewerb der zweiten Kategorie auszutragen. Der Antragsteller,

.....

(Name des FIFA-Mitglieds, „Antragsteller“)

stellt daher den folgenden

Antrag für ein internationales Spiel oder einen internationalen Wettbewerb der zweiten Kategorie

für die Austragung des folgenden internationalen Spiels oder Wettbewerbs der zweiten Kategorie:

Beschreibung:

(Beschreibung/Name des internationalen Spiels oder Wettbewerbs der zweiten Kategorie. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb einen Spielplan beilegen)

organisiert von:

Name:

(Name der Partei, die für die Bewerbung und Durchführung des internationalen Spiels oder Wettbewerbs der zweiten Kategorie verantwortlich ist, z. B. ein FIFA-Mitglied oder ein FIFA-Spielvermittler. Im Falle eines Spielvermittlers bitte unten Zutreffendes ankreuzen.)

lizenzierter FIFA-Spielvermittler oder

nicht lizenzierter FIFA-Spielvermittler

Mannschaften: 1.

2.

(Bei einem Antrag für einen Wettbewerb Mannschaftsdetails im Spielplan angeben)

Datum:

(Ausgangsdatum des internationalen Spiels der zweiten Kategorie. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb Daten im Spielplan angeben)

Schiedsrichter: 1.

2.

3.

(Vollständiger Name und Nationalität des Schiedsrichters und der Schiedsrichterassistenten gemäss aktueller FIFA-Liste der internationalen Schiedsrichter. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb alle Schiedsrichter und Schiedsrichterassistenten im Spielplan angeben. Sämtliche Wechsel bei den genannten Schiedsrichtern sind den teilnehmenden Mannschaften mitzuteilen. In einem Bericht, der von einem befugten Verbands-offiziellen zu unterzeichnen und der (den) Konföderation(en) und der FIFA zuzustellen ist, sind zudem die Gründe darzulegen.)

Schiedsrichter aufgeboden durch:

Mitglied:

Zuständige Person:

(Name der Person(en) angeben, die für das Aufgebot und die Zuteilung der genannten Schiedsrichter zuständig ist (sind))

Stadion:

(Name und Ort des Stadions, in dem das internationale Spiel der zweiten Kategorie ausgetragen wird. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb alle Spielorte im Spielplan angeben)

Der Unterzeichnete verpflichtet sich hiermit ausdrücklich, die Bestimmungen des FIFA-Reglements für internationale Spiele betreffend Austragung eines internationalen Spiels oder Wettbewerbs der zweiten Kategorie, an dem mehrere Konföderationen beteiligt sind, einzuhalten (bitte beides ankreuzen).

Das ausrichtende Mitglied reicht hiermit für jedes teilnehmende Mitglied einen Antrag auf Teilnahme an einem internationalen Spiel oder Wettbewerb ein.

Das ausrichtende Mitglied reicht hiermit die Bewilligung jeder betroffenen Gast-Konföderation ein.

.....

(Ort und Datum)

.....

(Name und Funktion des Unterzeichneten)

.....

(Unterschrift)

Antragsformular für die Teilnahme an einem internationalen Spiel oder Wettbewerb der ersten Kategorie

Präambel:

Gemäss Art. 6 Abs. 2 in Verbindung mit Art. 7 des FIFA-Reglements für internationale Spiele müssen alle internationalen Spiele von den Mitgliedern bewilligt werden, denen die teilnehmenden Mannschaften angehören.

Der Antragsteller ist ein FIFA-Mitglied und beabsichtigt, an einem internationalen Spiel oder Wettbewerb teilzunehmen. Der Antragsteller,

.....

(Name des FIFA-Mitglieds, „Antragsteller“)

stellt daher den folgenden

Antrag für ein internationales Spiel oder einen internationalen Wettbewerb der ersten Kategorie

für die Teilnahme an folgendem internationalem Spiel oder Wettbewerb:

Beschreibung:

.....

(Beschreibung/Name des internationalen Spiels oder Wettbewerbs der ersten Kategorie)

organisiert von:

Name:

.....

(Name der Partei, die für die Bewerbung und Durchführung des internationalen Spiels oder Wettbewerbs der ersten Kategorie verantwortlich ist, z. B. ein FIFA-Mitglied oder ein FIFA-Spielvermittler etc.)

auf dem Gebiet von

Mitglied:

.....

(Name des FIFA-Mitglieds, auf dessen Gebiet das internationale Spiel oder der internationale Wettbewerb der ersten Kategorie ausgetragen wird)

Mannschaften:

1.

2.

(Name der Mannschaften, die am internationalen Spiel der ersten Kategorie teilnehmen. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb nur Ihre Mannschaft angeben)

Datum:

.....

(Austragungsdatum des internationalen Spiels der ersten Kategorie. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb Daten angeben)

Delegationsleiter:

.....

.....

.....

.....

(Name und Kontaktangaben des Delegationsleiters. Der Delegationsleiter muss eine natürliche Person sein, die für die offizielle Reisedelegation der Mannschaft des Mitglieds verantwortlich ist, die am internationalen Spiel oder Wettbewerb teilnimmt.)

Dieses Formular ist spätestens 21 Tage vor dem Datum des betreffenden internationalen Spiels oder Wettbewerbs bei der Konföderation einzureichen, der das Mitglied angehört.

Nach Erhalt der Bewilligung leitet das Mitglied dieses Formular und die Bewilligung der Konföderation, der es angehört, an das Mitglied weiter, auf dessen Gebiet das internationale Spiel oder der internationale Wettbewerb ausgetragen werden soll.

Der Unterzeichnete verpflichtet sich hiermit ausdrücklich, das FIFA-Reglement für internationale Spiele einzuhalten.

.....

(Ort und Datum)

.....

(Name und Funktion des Unterzeichneten)

.....

(Unterschrift)

Antragsformular für die Teilnahme an einem internationalen Spiel oder Wettbewerb der zweiten Kategorie

(für Spiele oder Wettbewerbe erforderlich, an denen mehrere Konföderationen beteiligt sind)

Präambel:

Gemäss Art. 6 Abs. 2 in Verbindung mit Art. 8 des FIFA-Reglements für internationale Spiele müssen alle internationalen Spiele von den Mitgliedern bewilligt werden, denen die teilnehmenden Mannschaften angehören.

Der Antragsteller ist ein FIFA-Mitglied, und eine Mannschaft oder ein Klub, die/der ihm angehört, beabsichtigt, an einem internationalen Spiel oder Wettbewerb teilzunehmen. Der Antragsteller,

.....,

(Name des FIFA-Mitglieds, „Antragsteller“)

stellt daher den folgenden

Antrag für ein internationales Spiel oder einen internationalen Wettbewerb der zweiten Kategorie

für die Teilnahme einer seiner Mannschaften an folgendem internationalem Spiel oder Wettbewerb:

Beschreibung:

.....

(Beschreibung/Name des internationalen Spiels oder Wettbewerbs der zweiten Kategorie)

organisiert von:

Name:

.....

(Name der Partei, die für die Bewerbung und Durchführung des internationalen Spiels oder Wettbewerbs der zweiten Kategorie verantwortlich ist, z. B. ein FIFA-Mitglied oder ein FIFA-Spielvermittler etc.)

auf dem Gebiet von

Mitglied:

.....

(Name des FIFA-Mitglieds, auf dessen Gebiet das internationale Spiel oder der internationale Wettbewerb der zweiten Kategorie ausgetragen wird)

Mannschaften:

1.

2.

(Name der Mannschaften, die am internationalen Spiel der zweiten Kategorie teilnehmen. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb nur die Mannschaften oder Klubs angeben, die Ihrem Verband angehören)

Datum:

.....

(Austragungsdatum des internationalen Spiels der zweiten Kategorie. Bei einem Antrag für einen Wettbewerb Daten angeben)

Delegationsleiter:

.....

.....

.....

.....

(Name und Kontaktangaben des Delegationsleiters. Der Delegationsleiter muss eine natürliche Person sein, die für die offizielle Reisedelegation der Mannschaft des Mitglieds verantwortlich ist, die am internationalen Spiel oder Wettbewerb teilnimmt.)

Dieses Formular ist spätestens 21 Tage vor dem Datum des betreffenden internationalen Spiels oder Wettbewerbs bei der Konföderation einzureichen, der das Mitglied angehört.

Nach Erhalt der Bewilligung leitet das Mitglied dieses Formular und die Bewilligung der Konföderation, der es angehört, an das Mitglied weiter, auf dessen Gebiet das internationale Spiel oder der internationale Wettbewerb ausgetragen werden soll.

Der Unterzeichnete verpflichtet sich hiermit ausdrücklich, das FIFA-Reglement für internationale Spiele einzuhalten.

.....

(Ort und Datum)

.....

(Name und Funktion des Unterzeichneten)

.....

(Unterschrift)

Berichtsformular

Präambel:

Gemäss Art. 12 des FIFA-Reglements für internationale Spiele muss ein FIFA-Mitglied, auf dessen Gebiet ein internationales A-Spiel ausgetragen wurde, dem FIFA-Generalsekretariat binnen 48 Stunden den massgebenden Bericht zustellen.

Der folgende

Bericht

wird deshalb dem FIFA-Generalsekretariat vorgelegt.

Beschreibung:

.....

(Beschreibung/Name des internationalen A-Spiels)

Datum:

.....

(Austragungsdatum des internationalen A-Spiels)

organisiert von:

Name:

.....

(Name der Partei, die für die Bewerbung und Durchführung des internationalen A-Spiels verantwortlich ist)

zwischen den folgenden

Mannschaften:

1.

2.

(Name der Mannschaften, die am internationalen A-Spiel teilnehmen)

Endergebnis:

.....

(Endergebnis des internationalen A-Spiels)

Schiedsrichter:

.....
 (Name und Nationalität des Schiedsrichters)

Schiedsrichter- 1.

assistenten: 2.

3.

4.

(Name und Nationalität der Schiedsrichterassistenten)

Der Unterzeichnete bestätigt, dass obige Angaben korrekt sind. Zur Erfüllung der Voraussetzungen von Art. 11 des FIFA-Reglements für internationale Spiele bestätigt der Unterzeichnete zudem, dass die folgenden zusätzlichen Dokumente beiliegen (bitte beides ankreuzen):

Spielerliste für jede Mannschaft

Schiedsrichterbericht mit der Unterschrift des Schiedsrichters des Spiels

.....
 (Name des FIFA-Mitglieds)

.....
 (Ort und Datum)

.....
 (Name und Funktion des Unterzeichneten)

.....
 (Unterschrift)

RECEIPT DECLARATION FORM

FEUILLE DE RECETTES

HOJA DE INGRESOS

EINNAHME-ERKLÄRUNG

1	TEAM A _____ <small>(HOME TEAM)</small>		TEAM B _____ <small>(VISITING TEAM)</small>	
2	PLAYED IN JOUÉ A _____ / _____ GESPIELT IN _____ / _____ <small>(CITY - VILLE - CIUDAD - STADT)</small>		/ _____ / _____ <small>(DATE - DATE - FECHA - DATUM)</small> <small>(TIME - HEURE - HORA - ZEIT)</small>	
3	STADIUM SUR LE TERRAIN DE ESTADIO _____ STADION _____			
4	NUMBER OF SPECTATORS NOMBRE DE SPECTATEURS _____ NÚMERO DE ESPECTADORES _____ ANZAHL ZUSCHAUER _____			
5	GROSS RECEIPTS / RECETTES BRUTES INGRESOS BRUTOS / BRUTTOEINNAHMEN			
5.1	TICKET SALES BILLETTS D'ENTREE VENTA DE ENTRADAS EINTRITTSKARTEN			
	NUMBER NOMBRE NÚMERO ANZAHL		PRICE PRIX UNITAIRE PRECIO UNITARIO EINHEITSPREIS	TOTAL TOTAL TOTAL TOTAL
			=	+
			=	+
			=	+
			=	+
			=	+
			=	+
5.2	TELEVISION FEE DROITS DE TELEVISION DERECHOS DE TELEVISION FERNSEHEINNAHMEN			+
5.3	ADVERTISING PUBLICITE PUBLICIDAD WERBUNG			+
5.4	OTHERS AUTRES OTROS ANDERE			+
5.5	TOTAL IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WAHRUNG			=

6	TAXES AND HIRE OF THE STADIUM / TAXES ET LOCATION DU STADE		
IMPUESTOS Y ALQUILER DEL ESTADIO / STEUERN UND STADIONMIETE			
6.1	TAXES (STATE, LOCAL) TAXES (GOUVERNEMENTALES, PROVINCIALES, MUNICIPALES) IMPUESTOS (GUBERNAMENTALES, PROVINCIALES, MUNICIPALES) STEUERN (STAAT, PROVINZ, GEMEINDE)		+
6.2	HIRE OF THE STADIUM LOCATION DU STADE ALQUILER DEL ESTADIO STADIONMIETE		+
6.3	TOTAL	IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WÄHRUNG (TOTAL 30% MAXIMUM / TOTAL 30% AU MAXIMUM / TOTAL 30% MAXIMO / TOTAL 30% MAXIMUM)	=
7	NET RECEIPTS / RECETTES NETTES		
INGRESOS NETOS / NETTOEINNAHMEN			
7.1	TOTAL GROSS RECEIPTS / TOTAL RECETTES BRUTES TOTAL INGRESOS BRUTOS / TOTAL BRUTTO-EINNAHMEN	= Section 5.5	+
7.2	TOTAL TAXES AND HIRE / TOTAL TAXES ET LOCATION TOTAL IMPUESTOS Y AQUILER / TOTAL STEUERN UND MIETE	= Section 6.3	-
7.3	TOTAL	IN LOCAL CURRENCY / EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL / IN LOKALER WÄHRUNG	=
8	LEVY DUE TO FIFA (see below) POURCENTAGE DÙ A LA FIFA PORCENTAJE ADEUDADO A LA FIFA SPIELABGABE AN DIE FIFA	IN LOCAL CURRENCY EN MONNAIE LOCALE EN MONEDA LOCAL IN LOKALER WÄHRUNG	IN SWISS FRANCS EN FRANCS SUISSES EN FRANCOIS SUISZOS IN SCHWEIZER FRANKEN
<p>FOR MATCHES BETWEEN TEAMS FROM THE SAME CONFEDERATION THE LEVY DUE IS 1% (MIN. CHF 500). FOR MATCHES BETWEEN TEAMS FROM TWO DIFFERENT CONFEDERATIONS THE LEVY DUE IS 2% (MIN. CHF 500). THE LEVIES DUE TO FIFA AND THE CONFEDERATIONS SHALL BE PAID WITHIN 60 DAYS OF THE MATCH AT THE OFFICIAL RATE OF EXCHANGE ON THE DAY THE PAYMENT IS DUE.</p> <p>THE UNDERSIGNED GENERAL SECRETARY OF THE ORGANISING ASSOCIATION CERTIFIES WITH HIS SIGNATURE THAT THE DECLARATIONS CONTAINED IN THIS RECEIPT FORM ARE CORRECT AND COMPLETE AND THAT HE WILL REMIT THE AMOUNT OF PERCENTAGE DUE TO FIFA TO THEIR UBS ACCOUNT, ZURICH.</p>			
<p>POUR LES MATCHES ENTRE EQUIPES D'UNE MEME CONFEDERATION, LE POURCENTAGE DÙ EST DE 1% (MIN. CHF 500.-). POUR LES MATCHES ENTRE EQUIPES DE DEUX CONFEDERATIONS DIFFERENTES, LE POURCENTAGE DÙ EST DE 2% (MIN. CHF 500.-). LE POURCENTAGE DÙ A LA FIFA ET AUX CONFEDERATIONS SERA ACQUITTE DANS UN DELAI DE 60 JOURS APRES LE MATCH AU COURS DU CHANGE OFFICIEL DU JOUR OÙ LE MONTANT EST DÙ.</p> <p>LE SOUSSIGNE, SECRETAIRE GENERAL DE L'ASSOCIATION ORGANISATRICE, CERTIFIE PAR SA SIGNATURE QUE LES DECLARATIONS FIGURANT SUR CETTE FEUILLE DE RECETTES SONT EXACTES ET COMPLETES ET IL S'ENGAGE A FAIRE VIRER LE MONTANT DU POURCENTAGE DÙ A LA FIFA SUR SON COMPTE AUPRES DE L'UBS, ZURICH.</p>			
<p>POR PARTIDOS DE EQUIPOS DE LA MISMA CONFEDERACION SE ABONA UN PORCENTAJE DEL 1% (MIN. 500 CHF) POR PARTIDOS DE EQUIPOS DE DOS CONFEDERACIONES SE ABONA UN PORCENTAJE DEL 2% (MIN. 500 CHF). LOS PORCENTAJES QUE SE DEBEN A LA FIFA Y A LAS CONFEDERACIONES SE PAGARAN EN UN PLAZO DE 60 DIAS DESPUES DEL PARTIDO AL TIPO DE CAMBIO OFICIAL DEL DIA EN QUE SE DEBE EFECTUAR EL PAGO.</p> <p>EL QUE SUBSCRIBE, SECRETARIO GENERAL DE LA ASOCIACION NACIONAL ORGANIZADORA, CERTIFICA CON SU FIRMA QUE LAS DECLARACIONES QUE CONTIENE ESTA HOJA DE INGRESOS SON EXACTAS Y COMPLETAS Y SE COMPROMETE A REMITIR EL IMPORTE DEL PORCENTAJE A LA CUENTA DE LA FIFA EN EL UBS, ZURICH.</p>			
<p>FÜR SPIELE ZWISCHEN TEAMS DERSELBEN KONFÖDERATION BELÄUFT SICH DIE ABGABE AUF 1% (MIND. CHF 500). FÜR SPIELE ZWISCHEN TEAMS VERSCHIEDENER KONFÖDERATIONEN AUF 2% (MIND. CHF 500). DIE ABGABE AN DIE FIFA UND DIE KONFÖDERATIONEN IST INNERHALB VON 60 TAGEN NACH DEM SPIEL ZUM OFFIZIELLEN KURS DES FÄLLIGKEITSDATUMS ZAHLBAR.</p> <p>DER UNTERZEICHNETE GENERALSEKRÉTÄR DES ORGANISIERENDEN VERBANDES BESCHEINIGT DURCH UNTERSCHRIFT, DASS DIE ANGABEN IN DIESER EINNAHMEERKLÄRUNG RICHTIG UND VOLLSTÄNDIG SIND, UND ER VERPFLICHTET SICH, DEN BETRAG DES PROZENTSATZES AUF DAS KONTÓ BEI DER UBS IN ZÜRICH EINZUZAHLEN.</p>			
9	DATE DATE FECHA DATUM	SIGNATURE OF THE GENERAL SECRETARY SIGNATURE DU SECRETAIRE GENERAL FIRMA DEL SECRETARIO GENERAL UNTERSCHRIFT DES GENERALSEKRÉTÄRS	

